

Des nouvelles tous les jours sur
lechodetroisrivieres.ca

ROYAL LEPAGE

MAURICIE
AGENCE IMMOBILIÈRE

www.royallepagemauricie.com

Transparence
Expérience
Compétence
Assurance

À partir de

1%

**1% OPTION
PLUS\$\$
ROYALE**

certaines conditions s'appliquent
si le vendeur trouve l'acheteur

JF01E29428

819 376-6552

les
Jardins fruités
Mauricie

Cette semaine

en abondance
dans votre kiosque
de quartier

MAÏS



FRAMBOISES



BLEUETS



Ouvert 7 jours/ 7
www.jardinsfruités.com

Homme barricadé
Il meurt sous
les balles des
policiers

Page 5



Desjardins
présente

Shawinigan 2012
47^e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC



8 jours

Trois-Rivières, le mercredi 18 juillet 2012

L'ÉCHO DE TROIS-RIVIÈRES

QUÉBECOR
Média

Trois-Rivières - Bécancour - Nicolet • 66 207 COPIES • 1^{re} ANNÉE - N° 47 • 40 pages

Les acheteurs de piscines
s'informent très rarement des
normes de sécurité

**À l'eau la
sécurité**

Page 3

LES OFFRES D'ÉTÉ

CHEVROLET



CHEVROLET
SILVERADO LT
1500 CREW CAB
MODÈLE 2011

RÉGULIER : 44 900\$
Rabais GM : 2 280\$
Rabais Auger : 1 090\$

SPÉCIAL

41 620\$

*Financement disponible
à partir de 4.99%



CHEVROLET
CAMARO
MODÈLE 2LT 2012



BUICK
ENCLAVE
CXL AWD
MODÈLE 2011

RÉGULIER 51 970\$

SPÉCIAL

35 970\$

No unité 11968

Financement disponible

RÉGULIER 48 610\$

SPÉCIAL

34 975\$

No unité 11896

L'AVANTAGE GM OPTIMUM :

- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures



No Unité 125002A



Chevrolet Aveo LS 2009
A/C, lecteur CD/MP3, aileron,
56 704 km

7 995\$

No Unité 12P65A



Chevrolet Cobalt LT 2008
At telage de remorque, jantes
alum., A/C, 46 389 km

10 495\$

No Unité 00P123B



Chevrolet HHR LS 2009
Manuelle, marche-pieds, rég.
vitesse, 67 296 km

10 995\$

No Unité 11P11B



Pontiac Torrent FWD 2007
Chauffe-moteur, jantes alum.,
lecteur CD, 74 856 km

12 995\$

No Unité 12P21A



Pontiac Vibe 2009
On Star, enjoliveurs de roues,
chauffe-moteur, 57 944 km

13 695\$

No Unité 11P66A



Pontiac Wave 5 2007
Aileron, chauffe-moteur,
lecteur CD/MP3, 45 137 km

8 895\$

Nous prenons en échange tous les modèles

Avant de signer
PASSEZ CHEZ



AUGER
NICOLET

CHEVROLET - BUICK - GMC

CHEVROLET Choisis ta route.



Réjean Auger
Direct. Général



J-Claude Auger
Conseiller



Gaby Auger
Conseiller



Danny Auger
Conseiller



Raymond Lemire
Location



Phillipe Bruel
Conseiller

3725, Marie-Victorin, Nicolet

819 293-2121

www.augerautomobile.com

SANS FRAIS : 1 866 826-1596

Actualité

La sécurité autour des piscines Pas la priorité des acheteurs

Nicolas DUCHARME • nicolas.ducharme@quebecormedia.com

Malgré la vague de noyades qui secoue le Québec, les consommateurs portent bien peu d'attention à la sécurité autour de leur piscine.

Les différents détaillants rencontrés par L'Écho sont unanimes, la sécurité semble être la dernière priorité des consommateurs lorsqu'il est temps de faire l'achat d'une piscine.

« Ce n'est pas un sujet de conversation. Malgré les événements des derniers jours, personne n'est venu nous visiter pour savoir ce qu'ils pouvaient faire », laisse

savoir Carl Laflamme, responsable des ventes chez le Maître piscinier, de Trois-Rivières.

« Nous tentons de conscientiser les clients, mais la plupart essaient d'en mettre le moins possible, puisqu'il y a des coûts reliés. Par exemple, une échelle qui rend l'accès à l'eau impossible pour un enfant coûte 200 \$. Sinon, c'est 60 \$ », image M. Laflamme.

« Il n'y a qu'environ 1 % de la clientèle qui achète ces alarmes. Ce n'est pas du tout dans leur priorité. »

Systèmes d'alarme

Les systèmes d'alarme reliés à la piscine ne sont guère plus populaires. Deux types d'engin existent pour avertir le propriétaire si un enfant tombe à l'eau. Un bracelet, attaché au poignet de l'enfant, fera retentir un récepteur sonore s'il entre en contact avec l'eau. Pour les gens désirant un appareil plus avancé, un système d'alarme installé en permanence dans la piscine émet une forte sonnerie lorsqu'un objet de la taille d'un nourrisson touche l'eau.

Ces mécanismes se détaillent entre 120 \$ et 200 \$.

« Il n'y a qu'environ 1 % de la clientèle qui achète ces alarmes. Ce n'est pas du tout dans

leur priorité. Ils sont d'ailleurs en liquidation et les étagères sont pleines. Ces produits sont maintenant fabriqués en Chine pour faire baisser leur prix, mais ça ne vend pas plus », observe Louis Ricard, copropriétaire chez Piscines St-Louis.

« Je n'en ai vendu qu'un seul cette année, et après deux semaines, la boîte était de retour au magasin »,



Des bracelets pour enfants émettant une alarme en cas de contact avec l'eau sont vendus chez les détaillants de piscines.

L'Écho

ajoute M. Laflamme.

La vague récente de noyades au Québec pourrait-elle sensibiliser les nouveaux acheteurs à doter leur piscine d'un système de sécurité le printemps prochain ? M. Ricard se montre sceptique.

« Ça va peut-être réveiller les gens. Toutefois, s'il fait froid en mai et qu'il pleut au mois de juin et que les gens ne peuvent pas se baigner, tout le monde va avoir oublié (les noyades de 2012). Plus il fait beau et chaud et plus il y a de noyades et plus les gens en parlent. »

Les installations désuètes à risque

(N.D.) Les nouveaux acheteurs de piscines doivent obéir à des normes sévères depuis l'entrée en vigueur du Règlement québécois sur la sécurité des piscines résidentielles, en juillet 2010. En ce qui concerne les installations construites avant cette date, rien n'oblige les propriétaires de rendre leurs piscines sécuritaires.

La réglementation de la Ville de Trois-Rivières en ce qui a trait aux nouvelles installations suit les lignes directrices du gouvernement du Québec. Ainsi, les nouveaux bassins doivent maintenant être clôturés si la piscine est creusée. Dans le cas d'une piscine hors terre, l'échelle doit être inaccessible pour les plus jeunes.

Le porte-parole de la Ville, Yvan Toutant, croit toutefois que les plus grands risques se trouvent chez les propriétaires de piscines installées avant juillet 2010, date de mise en vigueur du Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles.

« La problématique est que les anciennes piscines ne sont pas sujettes à la nouvelle réglementation. On invite donc les gens à la plus grande

prudence, particulièrement quand on voit le nombre d'enfants qui sont décédés. »

Fort heureusement, il semble de plus en plus difficile pour les consommateurs de se procurer des dispositifs qui ne respectent pas la réglementation québécoise selon les détaillants interrogés.

Systèmes de sécurité mal entretenus

Depuis 2010, la Société de sauvetage du Québec a mis sur pied le site web mapiscinesecuritaire.com afin de sensibiliser la population à l'importance de sécuriser les piscines.

Le site connaît d'ailleurs une hausse de popularité depuis le début de l'été. « En date de vendredi dernier, nous avons enregistré environ 10 000 depuis juin. Chaque fois qu'il y a une noyade, nous voyons une augmentation dans le nombre de visites », explique Diane Théberge, gestionnaire aux communications pour l'organisme.

De plus, deux animateurs patrouillent le Québec afin de conseiller les propriétaires quant à la sécurité de leur installation.



Agence QMI

La réglementation de la Ville de Trois-Rivières en ce qui a trait aux nouvelles installations suit les lignes directrices du gouvernement du Québec.

Selon Mme Théberge, le climat québécois joue pour beaucoup dans l'état des dispositifs de sécurité autour des piscines.

« Ce sont souvent les loquets qui ne fonctionnent pas bien puisqu'au Québec, avec l'hiver, les terrains travaillent. Il faut réajuster le tout annuellement. »

2 POUR 1 sur les pâtes

À L'ACHAT D'UN PLAT DE PÂTES À PRIX RÉGULIER, OBTENEZ GRATUITEMENT UN 2^e PLAT DE PÂTES (valeur égale ou moindre). Limite d'un coupon par 2 personnes. Valable en salle à manger seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Non monnayable. Valable jusqu'au 31 juillet 2012.

ECHO TR

La même joie de s'y retrouver... depuis plus de 30 ans !



1978



1983



1988



1993



1998



2004



LeManoir
Joie de manger · Joie de vivre

Trois-Rivières
1147, rue Hart
819 373-0204

RestoLeManoir.com

JF01474771

Canneberge Klondike

La culture de la baie rouge propulse l'économie du Centre-du-Québec

Guillaume JACOB • guillaume.jacob@quebecormedia.com

Au cours des dernières années, la culture de la canneberge est devenue une véritable bénédiction économique pour le Centre-du-Québec.

À peu près inconnue il y a 30 ans – on y comptait seulement trois producteurs – la canneberge a véritablement envahi le Centre-du-Québec dans les dernières années, notamment dans les secteurs de Saint-Louis-de-Blandford, Notre-Dame-de-Lourdes, Lyster et Manseau. De 2006 à 2011, les superficies cultivées ont doublé. Et une pluie de dollars est tombée sur la région : 126 millions \$ au cours de ces cinq années, selon une étude d'impact récemment rendue publique par l'Association des producteurs de canneberges du Québec (APCQ).

Désormais, la canneberge fait travailler 1 200 personnes au Québec. Comme les quatre cinquièmes des canneberges cultivées dans la province proviennent du Centre-du-Québec, c'est là que les retombées sont les plus importantes. « La canneberge a permis de revitaliser beaucoup de petites municipalités », observe la directrice générale de l'APCQ, Monique Thomas.

Les emplois sont créés dans les fermes, mais aussi au sein de toutes les entreprises qui agissent à titre de fournisseurs. Comme l'explique la directrice générale de l'APCQ, Monique Thomas, le nombre de fermes a atteint une masse critique. Cela permet à toute une économie de graviter autour de cette culture.

« Au début, les producteurs se procuraient leur machinerie aux États-Unis. Aujourd'hui, on trouve des équipementiers chez nous. »

La quasi-totalité des transformateurs a aussi élu domicile au Centre-du-Québec. Une particularité unique au Canada, la production des autres provinces étant majoritairement transformée aux États-Unis. Le dernier investissement en lice est celui de la coopérative Citadelle, qui rapatriera son usine de transformation de Québec à Aston-Jonction.

Terres propices

La canneberge est d'autant plus une grâce pour

la région qu'elle pousse sur des terres qui sont impropres à d'autres types de culture. « La canneberge se plaît sur des sols sablonneux et quelque peu acide, explique le directeur régional du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Luc Couture.

Or, ce type de sol est très répandu au Centre-du-Québec. « Nous avons de 60 000 à 100 000 hectares de tourbières dans la région, indique M. Couture. Les productions sont pour la plupart installées en bordure de ces zones et sur d'anciennes tourbières. »

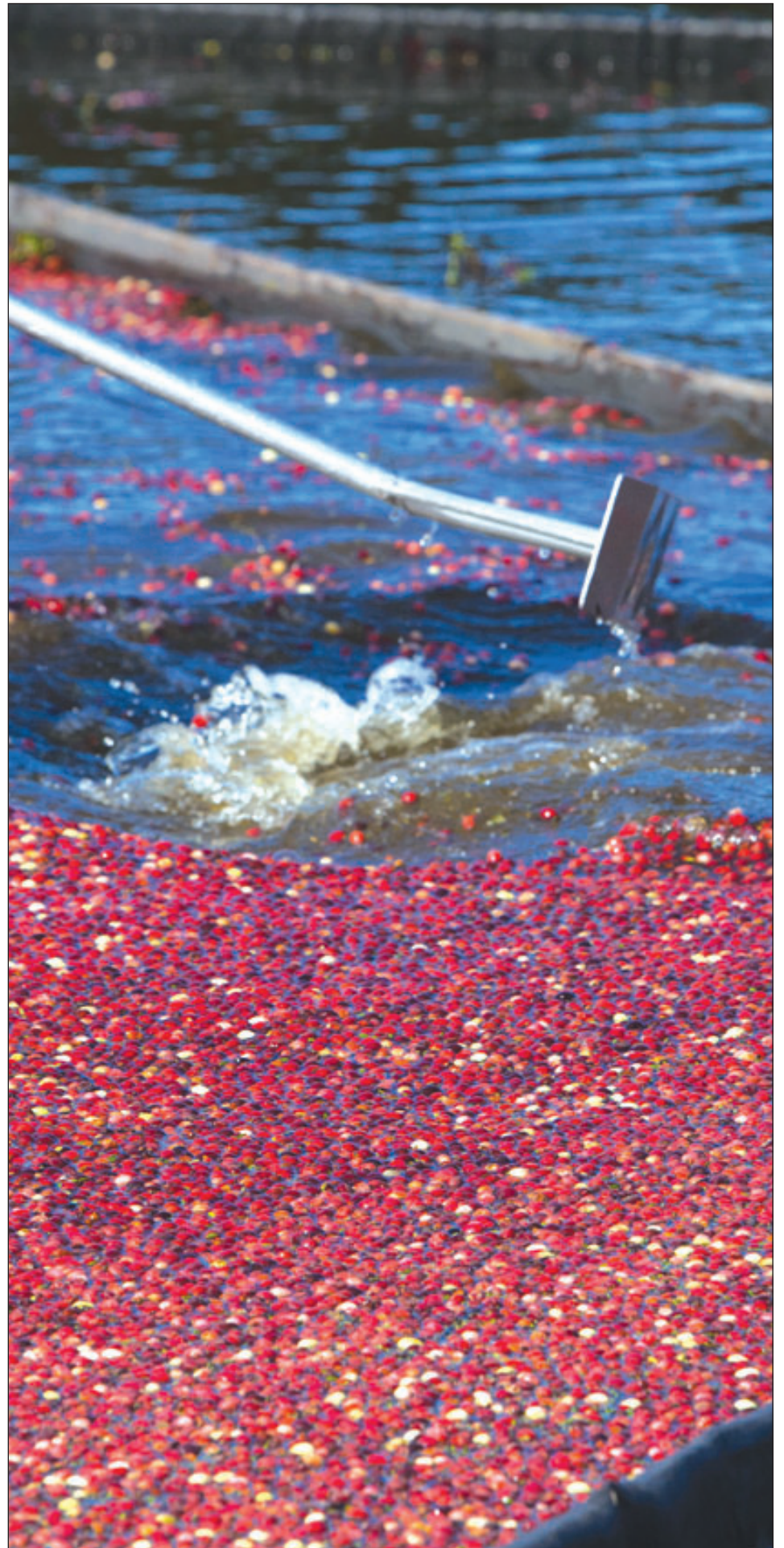
Le rude climat du Québec est un autre atout des producteurs d'ici, car il met en échec plusieurs espèces de ravageurs qui affligent les cultures plus australes. Cela a contribué à faire du Québec le premier producteur de canneberges biologiques au monde.

« La canneberge produit des rendements à l'hectare qui éclipsent tous les autres fruits au Québec, souligne M. Couture. C'est maintenant le fruit le plus cultivé dans la province. » Des investisseurs américains lorgneraient aussi la région, car elle offrirait un plus grand potentiel de développement que les États américains où la canneberge est cultivée depuis plus longtemps. « Là-bas, toutes les superficies sont développées et les productions existantes ne sont pas autant à la fine pointe de la technologie », indique M. Couture. L'avenir est donc prometteur.

Les plus grands producteurs

- 1) Wisconsin
- 2) Massachusetts
- 3) Québec
- 4) Colombie-Britannique
- 5) New Jersey

Le plus important marché demeure les États-Unis, avec 80% de la consommation mondiale de canneberges.



La canneberge est d'autant plus une grâce pour la région du Centre-du-Québec qu'elle pousse sur des terres qui sont impropres à d'autres types de culture.

 lechodetroisrivieres.ca		Téléphone : 819 371-4823 Télécopieur : 819 371-4804 Nouvelles : 819 371-4807 Petites annonces : 1 877 750-5052 Distribution et plainte : 1 877 663-9002	
Éditeur :	Philippe Châtillon	Directeur des ventes :	Claude Huard
Rédaction :	nouvelles.tr@quebecormedia.com	Coordonnatrice aux ventes :	Valéry Désilets
Chef de pupitre :	Mathieu Duquette	Conseillers en publicité :	Marie-Karelle Croteau Louise Dumont Junior Dubuc
Journalistes :	Nicolas Ducharme Guillaume Jacob	Infographie :	Centrale de montage Sun Média
 Une compagnie de Quebecor Media		Directeur général régional Québecor Média : Mario Marois	

Tirage : 67 503 exemplaires

Édité par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc H3C 4M8 et imprimé par l'Imprimerie JDQ, ayant son siège social au 450, avenue Béchard, Vanier, Québec G1M 2E9. Les bureaux du journal L'Écho de Trois-Rivières sont situés au 3625, boul. Chanoine-Moreau, Trois-Rivières, Québec G8Y 5N6

JF01629586

Homme barricadé à Trois-Rivières

Éric Asselin succombe à ses blessures

Nicolas DUCHARME • nicolas.ducharme@quebecormedia.com

L'homme qui avait été touché par balles après un échange de coups de feu avec des policiers, samedi, à Trois-Rivières, est mort lundi avant-midi au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières des suites de ses blessures. Le Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) a confirmé la nouvelle lundi, en fin d'après-midi.

Le SPVQ a confirmé la nouvelle en après-midi, lundi. Les policiers ont aussi dévoilé l'identité de l'homme. Il s'agit d'Éric Asselin, âgé de 39 ans. Une autopsie a été pratiquée mardi sur le corps d'Asselin. Au moment de mettre sous presse, aucun

résultat de l'autopsie n'avait été divulgué. Selon un témoin, l'individu avait été atteint par trois balles à l'abdomen.

Par souci de transparence, une enquête indépendante a été transférée au SPVQ puisque les corps policiers de Trois-Rivières et de la Sûreté du Québec ont été impliqués dans l'événement.

Le fil des événements

Le suspect était demeuré barricadé pendant plus de 18 heures dans son domicile de la rue Sainte-Julie, à Trois-Rivières, avant l'intervention des policiers. Il s'était enfermé vers 20 h, vendredi, à la suite d'une violente dispute avec son voisin. Les deux hommes en étaient même venus au coup, avant

que l'un d'eux se réfugie à l'intérieur de son appartement.

Les forces de l'ordre avaient demandé à plusieurs reprises à l'homme de 39 ans de sortir de sa résidence, ce qu'il a refusé de faire.

Les policiers de Trois-Rivières avaient remarqué après avoir regardé par la fenêtre que l'homme détenait une arme à longue portée s'apparentant à une arme de chasse.

Le périmètre de sécurité autour de l'immeuble à logements avait donc été agrandi, et des voisins avaient été évacués par mesure préventive.

Les agents avaient essayé de négocier avec le suspect toute la nuit, mais sans succès. Le Groupe tactique d'intervention (GTI) de la SQ avait été appelé en renfort, samedi matin, afin de porter assistance aux policiers de Trois-Rivières.

L'opération policière s'est finalement terminée 18 heures plus tard, lorsque l'homme barricadé a fait feu en direction des autorités, peu après 14 h. Un passant qui se rendait au travail a reçu deux petits projectiles, au bras et au dos.

Les agents sur place ont ensuite répliqué en chargeant sur l'homme, qui a été transporté à l'hôpital.



L'Écho

Ce sont des plombs de cette dimension qu'Éric Asselin a utilisés pour faire feu en direction des policiers.



L'Écho

L'homme s'était barricadé dans son logement situé au coin des rues Sainte-Julie et Père-Frédéric (édifice gris).

800 000
QUÉBÉCOIS SONT
ANALPHABÈTES

Aidez-nous à les aider!

Faites un don :
1 800 361-9142
fondationalphabetisation.org

Fondation pour
l'alphabétisation
Des milieux d'emploi

**Urnes funéraires
personnalisées**

Faits de vitraux et de
miroirs

819 379-9161

JF01782245

Savoureuses tartes MAISON • Produits de BOULANGERIE

SPÉCIAL Framboises **3,00\$** Rég. 5,00\$ Panier 500ml

Le MAÏS de la Ferme H. Dugré est ARRIVÉ!

Jardin Du Coin

7775, ch. Ste-Marguerite, Trois-Rivières
Coin Jean XXIII et Mauricien

OUVERT 7 jours - lundi au vendredi : 8 h à 20 h - samedi & dimanche : 8 h à 17 h • www.jardinducoin.com 819 377-2249

Toujours **OUVERT** durant les travaux routiers **ACCÈS FACILE** 2^e stationnement pour mieux vous servir!

JF01805936

Troc nouveau genre

L'Accorderie réinvente l'échange de services entre concitoyens

Guillaume JACOB • guillaume.jacob@quebecormedia.com

Une coupe de cheveux en échange de quelques coups de pinceau pour repeindre la cuisine? C'est le genre d'arrangement que propose l'Accorderie, une véritable plate-forme d'échange de service en tous genres.

Récemment déménagée à Trois-Rivières, Emmanuelle a pu retaper un peu sa maison, même si elle n'est pas trop adroite avec un marteau. Grâce à l'Accorderie, elle a pu bénéficier des habiletés de bricoleurs en échange de quelques heures de covoiturage.

« L'idée derrière l'Accorderie, c'est de partir des compétences de chacun pour s'échanger des services », explique la coordonnatrice de l'organisme, Maryse Fortin. Pour s'inscrire, il suffit de proposer un service, et d'ouvrir un « compte » auprès de l'organisme. Chaque heure consacrée à la prestation de service est cumulée dans une banque de temps.

Ainsi, les « accordeurs » peuvent se servir de ces heures pour recourir aux services d'autres accordeurs, peu importe la nature du service. La seule monnaie d'échange est le temps. « C'est une heure pour une heure, peu importe en quoi

consiste le service. », indique Mme Fortin.

Il y a 370 accordeurs à Trois-Rivières. L'an dernier, plus 1000 services différents étaient offerts, allant du dépannage informatique au gardiennage d'animaux de compagnie. Le concept derrière l'Accorderie existe depuis longtemps en Europe. Un réseau est en train de se mettre en place au Québec, et il existe des Accorderies à Trois-Rivières, Montréal, Québec et Shawinigan.

« Beaucoup d'accordeurs sont des retraités », souligne Maryse Fortin, bien qu'on retrouve des gens de tous les âges. « On souhaite compter en nos rangs des étudiants, des travailleurs, des retraités. »

Comme en témoigne Denise, qui est membre de l'Accorderie depuis les débuts de l'organisme, l'échange de services permet aussi de briser l'isolement. D'ailleurs, l'Accorderie organise des soupers et des soirées de *speed dating* entre ses membres, non pas pour trouver l'âme sœur, mais pour favoriser la confiance entre les accordeurs.

Épicerie collective

L'Accorderie profite du fait qu'elle rassemble plusieurs personnes pour offrir d'autres services. L'épicerie collective permet aux participants



Maryse Fortin, coordonnatrice de l'Accorderie (à droite) en compagnie de Jean et Denise, deux « accordeurs », dans les bureaux de l'organisme.

L'Écho

d'économiser en achetant en groupe directement auprès de grossistes en alimentation.

L'organisme offre aussi un service de crédit solidaire, qui octroie de petits prêts.

Mal mystérieux sur l'autoroute 40

La chaussée se déforme à plusieurs endroits



TVA Nouvelles

La chaussée s'est mise à se bomber à certains endroits et à caler ailleurs dans la voie de droite de l'autoroute 40 Est à la hauteur de Maskinongé.

(Louis Cloutier) Des travaux d'urgence ont dû être lancés sur l'autoroute 40 à Maskinongé. Sans que l'on comprenne pourquoi, la chaussée s'est brusquement déformée.

La voie de droite de la travée Est a dû être fermée la semaine dernière et au début de la présente semaine. C'est que la chaussée s'est mise à se bomber à certains endroits, à caler ailleurs. Il n'y avait pas d'effondrements, ni d'affaissements, mais on a jugé que c'était trop dangereux pour que cette voie de l'autoroute demeure ouverte.

Les travaux de réparation ont en cours en début de semaine sur une distance de trois kilomètres. Des experts de Transport Québec et un

entrepreneur ont été dépêchés sur place pour corriger la situation.

Les problèmes touchent uniquement la couche d'asphalte tandis que tout semble sous contrôle en profondeur.

« Ce sont des déformations. Ce qu'on peut voir à l'œil, ce sont des creux et des bombements, explique la porte-parole de Transports Québec, Brigitte Blais. L'an dernier, nous avons connu des problèmes semblables, mais de moindres envergures. Nous avons dû procéder à des travaux à ce moment, mais cette fois-ci, les travaux sont plus importants. Nous effectuons un planage, ce qui consiste à retirer une couche de la chaussée. »

On ne vous laissera pas dehors!



QUÉBEC!
Obtenez Internet haute vitesse. C'est garanti.¹

NOUS VOUS BRANCHERONS OU ALORS, NOUS VOUS
DONNERONS UNE CARTE-CADEAU D'ESSENCE DE



XPLORNET
xplornet.com | 1.866.841.6001



**INTERNET HAUTE VITESSE
POUR TOUT LE PAYS**

¹Offre d'une durée limitée pouvant faire l'objet de changement sans préavis. Cette promotion est offerte aux 1 000 premières personnes qui en font la demande. Le client doit demander le service XplorNet dans un endroit situé au Québec auprès d'un détaillant XplorNet. Au moment de l'installation, le détaillant déterminera si le service XplorNet peut être fourni – soit par notre technologie fixe sans fil ou satellite – à la résidence du client. Si le détaillant n'est pas en mesure d'obtenir un signal sur fixe sans fil ou par satellite à la résidence du client, XplorNet enverra au client un bon d'essence d'une valeur de 100 \$. Le réseau de XplorNet comprend des technologies 3G et 4G selon les régions. Les prix varient selon la technologie offerte. Pour des renseignements complets sur nos forfaits et nos prix, veuillez appeler XplorNet ou visiter xplornet.com. Des frais d'installation, d'activation et des taxes peuvent s'appliquer. Des politiques de gestion du trafic sont en vigueur sur tous les forfaits. XplorNet® est une marque de commerce de XplorNet Communications inc. ©XplorNet Communications inc., 2012.

JF01766068

« Ça va prendre une double voie »

Accidents à répétition sur l'autoroute 55 à Bécancour

Marie-Pier CLOUTIER • marie-pier.cloutier@tva.ca

La tragédie routière, qui est survenue vendredi dernier, sur l'autoroute 55 suscite beaucoup de réactions. Trois personnes ont perdu la vie à la suite d'une violente collision frontale à la hauteur de Bécancour. Des automobilistes pressent Québec d'agir.

Cette autre tragédie routière a malheureusement des airs de déjà-vu pour les résidents du secteur. Au cours des dernières années, les accidents mortels se sont multipliés. C'est le 10e accident du genre à survenir en autant d'années sur la rive-sud. « Ça va prendre une double voie », ont lancé plusieurs automobilistes.

Comme bien d'autres, l'automobiliste possiblement à l'origine de l'accident de vendredi a tenté une manœuvre de dépassement sur cet axe routier achalandé. La voiture qui circulait à contresens a alors été frappée de plein fouet. L'impact a été fatal pour les deux occupantes de ce second véhicule, Nathalie Desbois et Marie-Claude St-Jean, une mère et sa fille respectivement âgée de 21 et 43 ans, toutes deux originaires de Thetford Mines.

La voiture du premier automobiliste, elle, a terminé sa course dans un fossé avant de



Une collision frontale a coûté la vie à trois automobilistes vendredi dernier sur l'autoroute 55, à Bécancour.

L'Écho

s'enflammer. Il faudra donc attendre les résultats des analyses en laboratoires pour connaître l'identité de cette troisième victime. Si plusieurs hypothèses restent toujours à être écartées, pour le député de Nicolet-Yamaska et chef d'Option nationale, Jean-Martin Aussant, une chose est sûre : il est urgent de revoir cette portion de l'autoroute : « Les doubles voies ne sont pas une demande capricieuse », a mentionné M. Aussant.

Ce dernier ajoute que l'artère qui relie les autoroutes 20 et 40 est de plus en plus achalandée et qu'il faut maintenant en faire une autoroute en bonne et due forme.

Peu d'avancements

Une pétition, pour la rendre plus sécuritaire, a d'ailleurs été déposée à l'Assemblée nationale l'an dernier. Depuis, des bandes rugueuses ont

été installées, la construction d'un échangeur a aussi été annoncée. Toutefois, rien concernant des doubles voies.

Au ministère des Transports, personne n'a retourné nos appels en début de semaine. Ironiquement, pendant ce temps, cette même partie de l'autoroute était le théâtre d'un autre accident lundi matin, cette fois, sans graves conséquences.



Cuisinez la framboise

Smoothie aux framboises d'ici 2 portions

Ingrédients: 350 g de framboises de la **Ferme Pierre Duplessis**
500 ml de lait 1 % de la **Laiterie Chalifoux**
1 cuillère à table de sirop d'érable des **Jardins de l'Oie**

Étapes: Verser les framboises, le lait et le sirop d'érable dans mélangeur;
Passer le mélange au tamis;
Mettre au réfrigérateur et servir frais.

Variantes: Mélanger les framboises avec des bleuets ou des canneberges.
Remplacer le lait par du yogourt à la vanille.

Abonnement gratuit d'un an à l'écomarché.ca.

Créer votre compte en ligne. Inscrivez le code FRAMB01. (Valeur de 35 \$)



Toujours le bon choix

Québec

JF01727600

142 000 \$ et une mention historique pour la Cité de l'Énergie

Jonathan ROBERGE • jonathan.roberge@quebecormedia.com

La ministre Julie Boulet a remis lundi, au nom du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, un montant de 142 000 \$ à la Cité de l'Énergie de Shawinigan.

Ce montant défrayera la moitié de la somme nécessaire pour refaire la toiture du bâtiment AL-3, l'ancienne aluminerie de Shawinigan, qui abrite présentement le musée Jean Chrétien - Le Canada dans le monde.

« C'est toujours plaisant d'annoncer de si bonnes nouvelles, surtout devant une salle pleine comme c'est le cas aujourd'hui (lundi) », a lancé devant une salle bondée de gens la ministre Boulet, qui était de tout sourire.

Le coût total des travaux s'élève à 284 842 \$. Cette contribution du gouvernement a été annoncée quelques jours seulement après des octrois de 8 millions \$ pour l'emploi, 2,2 millions \$ pour la forêt, 1,2 million \$ pour la culture (Francis-Brisson) et 45 000 \$ pour un projet récréotouristique à La Tuque.

Lentement mais sûrement

La Cité de l'Énergie a vu le jour en 1997 pour protéger et mettre en valeur le patrimoine historique et technologique du site industriel



Le maire Michel Angers et le directeur général de la Cité de l'Énergie, Robert Trudel, ont entouré la ministre Julie Boulet et le président de la Corporation de la Cité de l'Énergie, Rolland Desaulniers, lors de l'annonce.

des chutes de Shawinigan.

« Nous sommes partis tout petits et voyez ce que c'est devenu aujourd'hui. À l'heure où on se parle, la Cité de l'Énergie, c'est 40 millions \$ en retombées économiques et 185 emplois lors de la haute saison. 80% de notre clientèle provient de l'extérieur, ça amène de l'argent

neuf dans la région. Pour notre part, nous avons investi 60 millions \$ depuis l'ouverture », a poursuivi le directeur général de la Cité, Robert Trudel.

Bâtiment historique

AL-3 pourrait rapidement devenir un

bâtiment à caractère historique. La société historique régionale, Appartenance Mauricie, a formulé une demande en ce sens au gouvernement il y a déjà plusieurs mois. La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine signait d'ailleurs un avis d'intention à ce sujet le 24 mai dernier.

Robe soleil
Solde 29,99\$



Jusqu'à

50%

sur collections estivales et accessoires

Bientôt en boutique notre collection mode d'automne

Fantaisie Décor

| Mode | Accessoires | Design | Décoration | Idées- Cadeaux |

76 rue Fusey • 819 374-0052

Québec veut rénover l'industrie forestière

Guillaume JACOB • guillaume.jacob@quebecormedia.com

Québec lance une nouvelle stratégie sur cinq ans pour relancer l'industrie forestière en misant sur des créneaux d'avenir. Le gouvernement consacrera 268 millions \$ pour appuyer les initiatives novatrices que proposeront les entreprises de l'industrie du bois.

Durement affectée par la hausse du dollar canadien, la chute des ventes de papier journal et l'écroulement du nombre de mises en chantier aux États-Unis, l'industrie forestière québécoise pourra compter sur l'aide du gouvernement du Québec pour se redéployer.

« Le gouvernement ne sera pas là pour maintenir artificiellement en vie des usines et des machines à papier, averti le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Clément Gignac, qui était à Trois-Rivières lundi pour effectuer cette annonce. Ce que l'on veut, c'est développer de nouveaux produits et diversifier l'industrie pour être moins vulnérable aux cycles du marché. »

Le ministre a donné comme exemple de projets la transformation de l'usine de papier de Thurso en usine de rayonne, une fibre issue du bois qui peut servir à fabriquer des vêtements, ou l'inauguration de la première usine de nanocel-

lulose au monde, à Windsor.

« Nous évoluons dans un contexte de plus en plus concurrentiel, et c'est pourquoi nous devons extraire plus de valeur de chaque mètre cube de bois récolté », a affirmé M. Gignac.

Déjà, le Québec a une longueur d'avance sur le reste du Canada, a souligné le ministre. « Dans les autres provinces, la valeur ajoutée par mètre cube de bois récolté s'élève à 175 \$ alors qu'elle est de 275 \$ au Québec. »

Avec cette stratégie, le gouvernement veut aussi doubler l'utilisation du bois comme matériau de construction dans le secteur non résidentiel, et le faisant passer de 15% à 30%. Il veut aussi voir le bois plus utilisé comme source de bioénergie.

L'industrie satisfaite, à un détail près

Présent lors du dévoilement de la nouvelle stratégie, le président-directeur général du Conseil de l'industrie forestière du Québec, André Tremblay, se dit satisfait de l'aide proposée par le gouvernement.

« Le principal mérite de la stratégie, c'est qu'elle dévoile la position du gouvernement et les actions qu'il va poser, souligne-t-il. La stratégie prônée par le gouvernement rejoint celle mise de l'avant par l'industrie. »

Toutefois, une question – et pas la moindre –



C'est à Trois-Rivières, au centre d'histoire de l'industrie papetière Boréal, que le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Clément Gignac, a dévoilé les grandes lignes de la nouvelle stratégie de Québec pour relancer l'industrie forestière.

L'Écho

reste sans réponse, rappelle M. Tremblay. « La quantité de bois disponibles restent à être stratégiquement un morceau du puzzle. L'autre connue dans le cadre de la mise en place du morceau, c'est l'approvisionnement en bois. » Les nouveau régime forestier.

ACTUALITÉS

SPORTS

DIVERTISSEMENT

VIE

OPINIONS

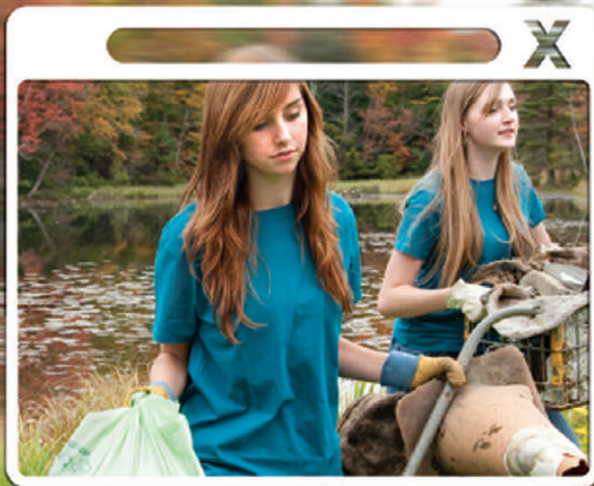
PHOTOS

VIDÉOS

VOTRE JOURNAL

PLUS »

lechodetroisrivieres.ca
UNE NOUVELLE FENÊTRE
SUR VOTRE RÉALITÉ



L'ÉCHO DE
TROIS-RIVIÈRES

QUÉBECOR

Votre hebdo prend de l'expansion sur le web. Où que vous soyez, selon la plateforme que vous préférez, votre hebdo vous offre une vue panoramique sur votre communauté.



MONTOPO

Plus participatif, vous pouvez contribuer directement à l'actualité, échanger avec nos spécialistes, commenter, partager, réagir



Plus de contenu : articles et reportages avec photos, vidéos et infographies à l'appui



Plus de nouvelles locales et régionales, mises à jour régulièrement



Un format adaptable à toutes les tailles d'écran

lechodetroisrivieres.ca

Une nouvelle fenêtre web réalisée pour vous, avec vous



L'INTÉGRALE EN DIRECT

LA TOURNÉE
STAR ACADEMIE
DERNIÈRE REPRÉSENTATION

LE SAMEDI 21 JUILLET
dès 19 h 30

HD
19⁹⁹\$* 21⁹⁹\$*

LES MEILLEURES PLACES SE TROUVENT SUR

INDIGO
ÉVÉNEMENT

CANALINDIGO.COM

VIDÉOTRON 301 750^{HD}

* Taxes en sus. La programmation peut varier sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.



Charles-Étienne BÉLISLE/L'Écho de Victoriaville

Dernier hommage à Alexandre Pothier

Charles-Étienne BÉLISLE • charles-e.belisle@quebecormedia.com

Les funérailles d'Alexandre Pothier ont été célébrées lundi en l'église Saint-Christophe-d'Arthabaska, à Victoriaville.

où il a sombré, le 1er juillet. Le bateau dans lequel il se trouvait en compagnie de ses amis s'était enlisé dans un banc de sable à l'embouchure de la rivière Bécancour. En

Le corps du jeune homme de 25 ans a été retrouvé mardi dernier par un plaisancier dans le fleuve Saint-Laurent, à proximité de l'endroit

tendant de déprendre l'embarcation, le Victoriavillois a été emporté par le fort courant de la Voie maritime.

Derma-Lifte COLOSTRUM contre les outrages du temps, combat l'apparence des rides.

Le relâchement des tissus de la peau survient à un certain moment de la vie.

Derma-Lifte COLOSTRUM, une crème antirides, peut donner à la peau une apparence plus ferme.

Derma-Lifte COLOSTRUM a créé une préparation crémeuse à base de **COLOSTRUM**, pour rehausser l'apparence de la peau. Votre peau paraîtra plus jeune et plus lisse.

Les recherches ont montré que le **COLOSTRUM** possède une multitude de bénéfices, incluant des facteurs épidermiques qui donnent à la peau une apparence revitalisée et raffermie. Son rôle est de renverser l'apparence des signes du vieillissement de la peau et améliorer son élasticité.

Le **COLOSTRUM** renferme 250 substances et se présente comme un des plus forts éléments de la nature.**

Les effets combinés du **COLOSTRUM** sont une véritable ressource pour l'épiderme et ont une influence profonde sur l'aspect, la texture, et la fermeté de la peau. **Derma-Lifte COLOSTRUM** exerce donc ses effets par le cheminement de ses facteurs d'afflux au sein du tissu cutané.

De plus, **Derma-Lifte COLOSTRUM**, en reconnaissant l'importance de la richesse des facteurs du **COLOSTRUM** pour l'homéostasie cutanée, parvient à redonner une belle apparence à la peau en subvenant aux besoins des acteurs pivots de celle-ci. Des acteurs dont le rôle est de retarder les signes, l'aspect et la visibilité des outrages du temps.

**référence: convention of the American College for Advancement in medicine.

À l'achat de ce produit, obtenez-en un 2^e GRATUITEMENT!
En vigueur ce samedi à mardi prochain. Jusqu'à épuisement des stocks.

LIGNE OUVERTE Solutions santé avec Luc Mathieu et Guylaine Boisvert
sur CKBN-FM Bécancour 90,5FM samedi de 6h à 9h

Boutique Luc Mathieu
5455, boul. des Forges
Trois-Rivières / 819-378-7777

Commandes Postales
Pour les boutiques Luc Mathieu
Ligne sans frais: 1-877-511-3368
www.bio-actif.com

Guylaine Boisvert
Gérante boutique Luc Mathieu
Trois-Rivières



L'imprimerie Transcontinental de Louiseville vendue

L'Écho

Transcontinental a annoncé lundi la vente de ses imprimeries de livres de Louiseville et de Sherbrooke après une révision de son modèle d'affaires. Les installations ont été acquises par Marquis Imprimeur, de Cap-Saint-Ignace, dans Chaudière-Appalaches, une entreprise spécialisée dans l'impression de livres. Les détails financiers n'ont pas été dévoilés. L'automne dernier, Transcontinental a mis à pied 100 personnes aux usines de Louiseville et de Sherbrooke afin de réduire ses coûts devant une concurrence de plus en plus féroce. La direction de Marquis Imprimeur prévoit rencontrer les nouveaux employés au cours des prochaines semaines.

NEW YORK

L'EXTRAVAGANTE

POUR LA FÊTE DU TRAVAIL

3 jours/2 nuits
hôtel 4.5★, déjeuners inclus
autocar de luxe

à partir de seulement

274\$⁽⁴⁾



Amérique TOURS
.com

Nous offrons plus!

1 866.530.5305
ToursAmerique.com

⁽⁴⁾ Taxes et FICAV inclus. Permis du Québec #702763

Tarif par personne en occupation quadruple pour les départs de Laval, Pointe-Claire, Montréal et Longueuil. Départs disponibles (+\$) également de Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Drummondville et Ottawa. Certaines conditions s'appliquent. Pour tous les détails, consultez toursamerique.com.

JF01699695

TRANSFORMEZ

VOS BIJOUX EN OR EN \$

NOUS PAYONS COMPTANT

MEILLEUR PRIX GARANTI

USAGÉS/BRISÉS/NON-BRISÉ/ARGENT .925

-BAGUES-CHAÎNES-BRELOQUES

-BOUCLES D'OREILLE-DENTS EN OR

-PIÈCES DE MONNAIE

-LINGOTS D'OR-PLATINE

-BIJOUX EN ARGENT STERLING .925

-BIJOUX DE SUCCESSION

SERVICE DE POSE DE PILES

(montre, démarreur d'auto, porte de garage, appareils auditifs et cellulaires)

"Venez me rencontrer
7 jours sur 7, sans rendez-vous
et il me fera plaisir d'estimer
GRATUITEMENT
immédiatement et
en toute sécurité. "

BIJOUGRAM

78 RUE FUSEY, TROIS-RIVIÈRES 819 373-9521




MICHEL BÉLANGER

DES TÉLÉPHONES INTELLIGENTS À PRIX TOUT AUSSI INTELLIGENTS.



HTC
AMAZE^{MC} 4G 
39⁹⁵\$*

HTC
RADAR^{MC} 4G 
0\$*

GALAXY
NEXUS^{MC} 
49⁹⁵\$*



**LE
POUVOIR
INFINI**
PROPULSÉ PAR
LE RÉSEAU 4G

1 88 VIDÉOTRON | 1 888 433-6876

videotron.com/mobile

* Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux clients Résidentiel qui s'abonnent au service de Téléphonie Mobile de Vidéotron. Offert uniquement là où le service Mobile de Vidéotron est commercialisé. Là où la technologie le permet. Offert jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Le prix réduit indiqué correspond à l'achat d'un équipement avec rabais : dans ce cas, une indemnité de résiliation est applicable si le contrat est résilié avant la fin de la période précédemment établie dans ledit contrat (36 mois). Un rabais est consenti sur l'équipement si le forfait et les options mensuelles du client sont d'une valeur minimum totale de 50 \$ par mois, incluant un forfait de données minimum de 200 Mo ou un forfait de données à Tarif flexible durant toute la période précédemment établie dans ledit contrat (12 mois). Taxes applicables en sus. Toutes les marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. © 2012 Samsung Electronics Canada Inc. Samsung et Galaxy sont des marques commerciales de Samsung Electronics Canada Inc. et/ou de ses entités connexes utilisées avec permission. Des images d'écran sont simulées. Google, Nexus et Android sont des marques déposées de Google Inc. © 2012.

VIDÉOTRON
TROIS-RIVIÈRES
Archambault-Trois-Rivières
Centre Les Rivières

SHAWINIGAN
La Plaza de la Mauricie

VIDÉOTRON
le superclub
CAP-DE-LA-MADELINE
824, boul. Thibeau

Le métier de préparateur sportif

Le préparateur sportif, le kinésologue



Gauthier

Jess_yka@hotmail.com

Les Jeux du Québec arrivent à grands pas. Le monde athlétique se prépare donc à vivre deux semaines de compétitions intensives. Souvent, les gens ne peuvent s'imaginer l'ampleur de la préparation sportive faite par les athlètes et leurs entraîneurs. Derrière ces performances, se cache un travail acharné effectué tout au long de l'année qui précède le grand jour et qui se poursuit une fois la compétition terminée. Cette dernière phase se nomme : entraînement hors saison ou estival.

Dans notre société, les athlètes sont souvent laissés à eux-mêmes lorsque leur saison d'entraînement et de compétition respective est terminée. Le kinésologue est le spécialiste de l'activité physique. C'est en fait le plus qualifié dans la prescription d'exercices pour les personnes en réhabilitation physique, en mise en forme ou en préparation sportive. Le métier de préparateur sportif est une facette moins connue du métier du kinésologue, car il réfère plutôt aux athlètes qui, eux, représentent une légère proportion de notre population.

Peu importe le sport ou la catégorie et l'âge de l'athlète, l'organisation sportive ne prend que rarement en charge. La préparation estivale en vue de la prochaine année de compétition. C'est à ce moment qu'ils ont le plus besoin d'un programme d'entraînement hors saison qui assurera un développement efficace, spécifique et sécuritaire propre à leurs besoins. L'entraînement hors saison permet à l'athlète d'améliorer ses faiblesses, d'augmenter ses forces et de renforcer ses déséquilibres musculaires dans le but de prévenir les blessures qui souvent apparaissent durant leur saison par cause de surentraînement. Grâce à l'évaluation, le préparateur physique évalue les faiblesses et les forces de l'athlète de façon spécifique à son sport. La programmation de l'entraînement est donc en fonction des résultats de l'athlète et utilise des méthodes spécifiques et adaptées aux qualités musculaires du sport.

Les athlètes qui pratiquent des sports tels que le hockey, le football ou le baseball font de plus en plus appel aux préparateurs physiques pour leur hors saison. Pour ma part, je considère que peu importe le sport de



Les athlètes qui pratiquent les sports tels que le hockey, le football ou le baseball font de plus en plus appel aux préparateurs physiques pour leur hors saison.

compétition pratiqué, chaque athlète devrait faire appel à ce genre de professionnel pour s'assurer d'avoir une saison de performance et d'éliminer les risques de blessures. La capacité d'adaptation, l'expérience et les connaissances du kinésologue sont les qualités prioritaires qui composent un préparateur sportif de choix.

Détentrice d'un baccalauréat en kinésiologie depuis 2009, Jessica travaille actuellement dans un centre de conditionnement physique et en seigne. Elle est professeure de zumba, de spinning, de musculation, d'aérobic et de boot camp.

2^e PAIRE DE LUNETTES À



* Cette offre est valide sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres ophtalmiques avec traitement antireflets et résistants aux rayures. La deuxième paire à 1 \$ est identique ou similaire (verres ophtalmiques, montures) à la première. Cette offre ne peut être jumelée à toute autre promotion ou rabais. Offre valide jusqu'au 22 juillet 2012. ** Cette offre est valide sur les lunettes de soleil de 100 \$ et plus. 30% de rabais est applicable sur les lunettes de soleil de moins de 100 \$. Détails en magasins. Luc Dubois et Patrice O'Connor optométristes.

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE
NOUS ACCEPTONS LES PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR.

Centre Les rivières - (819) 378-6808

Galleries du Cap - (819) 379-3073

Carrefour Trois Rivières O. - (819) 371-3531

Shawinigan - (819) 539-6618

Walmart Shawinigan - (819) 537-4757

greiche-scaff.com

greiche & scaff

professionnels de confiance

MEUBLES DE JARDIN • PISCINES • SPAS

JUSQU'À **70%** DE RABAIS

Super Liquidation

DE FIN DE SAISON

PHOENIX DEEP SEATING

2 FAUTEUILS
1 FAUTEUIL DOUBLE
TABLE À CAFÉ 21 x 44 po

LIQUIDATION **813⁹⁶**

PREX. SUGG. 1599⁹⁶ EN INVENTAIRE

Ensemble en aluminium et rotin synthétique avec coussins

CLASSIQUE DEEP SEATING

1 FAUTEUIL TRIPLE
2 FAUTEUILS AVEC APPUI-PIEDS
TABLE D'APPOINT 20 x 20 po
TABLE À CAFÉ 22 x 43 po

LIQUIDATION **1249⁹³**

PREX. SUGG. 3499⁹³ EN INVENTAIRE

Ensemble en acier et rotin synthétique avec coussins et oreillers

SAN ANDRES

LIQUIDATION **215⁹⁹**

PREX. SUGG. 469⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en aluminium à bandoulière, 4 chaises et 1 table ronde 42 po

MELBOURNE

LIQUIDATION **299⁹⁹**

PREX. SUGG. 679⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en aluminium et rotin synthétique, 4 chaises et 1 table ronde 48 po

BRUNELLO

LIQUIDATION **325⁹⁹**

PREX. SUGG. 719⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en aluminium et rotin synthétique, 4 chaises et 1 table ronde 48 po

SUMMUM SECTIONNEL

4 BANCS
TABLE D'APPOINT VITRÉE
TABLE À CAFÉ VITRÉE

LIQUIDATION **1255⁹⁴**

PREX. SUGG. 2749⁹⁴ EN INVENTAIRE

Structure en aluminium et rotin synthétique avec coussins et oreillers

BERMUDE SECTIONNEL

4 FAUTEUILS, 1 CAUSSEUSE ET UN APPUI-PIEDS

LIQUIDATION **1299⁹⁹**

PREX. SUGG. 2999⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble multifonctionnel en aluminium et rotin synthétique avec coussins et oreillers

CALIFORNIA

LIQUIDATION **495⁹⁹**

PREX. SUGG. 1079⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en fonte d'aluminium et à bandoulière, 4 chaises et 1 table ronde 48 po

SIENNA II

LIQUIDATION **695⁹⁹**

PREX. SUGG. 1599⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en fonte d'aluminium et à bandoulière, 4 chaises et 1 table ronde 48 po

PRESTIGE

LIQUIDATION **895⁹⁹**

PREX. SUGG. 1999⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en fonte d'aluminium à bandoulière, 4 chaises et 1 table 42 x 72 po

MONACO

LIQUIDATION **895⁹⁹**

PREX. SUGG. 1999⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en fonte d'aluminium et rotin synthétique, 4 chaises et 1 table 42 x 72 po

LAFITTE

LIQUIDATION **995⁹⁹**

PREX. SUGG. 1799⁹⁹ EN INVENTAIRE

Ensemble en aluminium et rotin synthétique avec coussins, 4 fauteuils et 1 table ronde 48 po

ST-MARTIN GAZEBO

AUSSI DISPONIBLE 10 x 12 po

LIQUIDATION **235⁹⁹**

PREX. SUGG. 599⁹⁹ EN INVENTAIRE

Structure en aluminium 10 x 10 po

2 rails, poteaux 3 po, panneaux et moustiquaires

SARASOTA GAZEBO

AUSSI DISPONIBLE 10 x 14 po, 10 x 16 po

LIQUIDATION **849⁹⁹**

PREX. SUGG. 1299⁹⁹ EN INVENTAIRE

Structure en aluminium et acier 10 x 12 po

Toit en polycarbonate avec moustiquaires, abri 4 saisons

PISCINES HORS TERRE COSMOPOLITAINE 12 po

À PARTIR DE **2214⁰⁰** OU **4585** PAR MOIS

LIVRÉE ÉQUIPÉE ET INSTALLÉE

PLUS! À L'ACHAT D'UNE PISCINE HORS TERRE ÉQUIPÉE, OBTENEZ GRATUITEMENT KIT ÉCOLOGIQUE

- PURIFICATEUR NATURE 2
- CARTE À NATURE 2
- BALAYEURS CONTINEX 2

OU KIT SÉCURITAIRE

- MARCHÉ AQUARIUS
- LUMIÈRES BLANCHES 2023-W
- CARTE CADEAU 0850 \$

VALABLE JUSQU'AU 30 JUILLET 2012

500⁰⁰

CLUB PISCINE SUPER Fitness

Accord Desjardins

5825, boul. Gene-H.-Kruger, Trois-Rivières 819 375-7771
4655, 12^e Avenue, Shawinigan-Sud 819 536-2020

* Sous réserve de l'approbation du crédit. - Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Dans le cas où les conditions de crédit ne sont pas respectées, un intérêt annuel ne dépassant pas 19,9% pourra être appliqué depuis la date d'inscription sur le relevé mensuel, selon les conditions de crédit. Les mensualités indiquées aux présentes sont calculées sur un taux d'intérêt annuel variable de 8,9% et une échéance de 60 mois. Les taxes sont payables à l'achat. - Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 30 juillet 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation. - Photos à titre d'illustration seulement. - Malgré le soin apporté lors de l'impression de ce feuillet, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos magasins. JF01706667



TVA Nouvelles

Marche contre le maire Lévesque

C'est dimanche dernier qu'a eu lieu la « Contre-virée », une marche organisée par des citoyens visant à exprimer leur mécontentement face à la gestion de Trois-Rivières par le maire Yves Lévesque. Le nom fait bien sûr référence à la Virée du maire, un événement familial annuel qui se déroule au centre-ville. L'invitation à la « Contre-virée » avait été lancée via les réseaux sociaux, il y a quelques semaines. La réponse a cependant été plutôt timide. Une vingtaine de personnes tout au plus ont manifesté dans les rues de Trois-Rivières, dimanche.

2012 **58^e**
Traversée internationale
du lac St-Jean

ROBERVAL | 21 AU 29 JUILLET 2012

LE GRAND FESTIVAL DE NAGE EN EAU LIBRE

Sous la présidence d'honneur
de **Monsieur Sean Finn**
Vice-président exécutif Services corporatifs et chef de la
direction des Affaires juridiques du CN

ACTIVITÉS À SURVEILLER Programme complet www.traversee.qc.ca | 418 275-2851

- COMPÉTITIONS :**
- SAM 21 **1-2-5 km UNIPRIX et TRAVERSÉE EN SOLO**
 - JEU 26 **10 km FINA** présentée par le CN
 - VEN 27 **20^e MARATHON DE LA RELÈVE RIO TINTO ALCAN (10 km)**
 - SAM 28 **58^e TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC ST-JEAN (32 km)** présentée par HYDRO QUÉBEC



- FESTIVITÉS :**
- MER 25 **SOUPER DANS LES RUES LOTO-QUÉBEC**
 - JEU 26 **Hommage GUNS N' ROSES | Hommage SCORPIONS | ANONYMUS**
 - VEN 27 **ABBA MEMORIES**
 - SAM 28 **Feu d'artifice | SYLVAIN COSSETTE**
- Passeport 15 \$** (en vente jusqu'au vendredi 20 juillet inclus)
Visitez le Chapiteau Hydro-Québec à Place de la Traversée!

Partenaire Média | QUÉBECOR

Façonnez vos vacances
sur mesure à l'**Auberge**

Le Baluchon

Nouvelle gastronomie
Notre jeune chef **Yan Gabriel Gauthier** apporte un vent de fraîcheur avec une gastronomie renouvelée qui met en valeur l'authenticité des saveurs.

Bien-être

Terroir

Confort absolu

Chambres rénovées au décor éblouissant!

Nouveauté
Participez à l'intrigue du théâtre en rivière *Si Pirate* en devenant comédien d'un jour. Gnome ou pirate, à vous de jouer.
Ou encore suivez *Si Pirate* pour découvrir son histoire et son trésor.
En famille ou entre amis, une aventure unique au Québec vous attend!
Du jeudi au samedi
Du 5 juillet au 18 août 2012

Culture

Notre spa s'est refait une beauté et offre maintenant l'**Expérience nordique.**

Que vous soyez seul, à deux ou en famille, planifiez vos vacances avec nous :
1 800 789-5968
www.baluchon.com

JF01786098

Entreprendre

Du papier au ciment

ARGENT

RICHE EN INFORMATION

Guillaume JACOB • guillaume.jacob@quebecormedia.com

Sylvain Bolduc faisait partie des 440 mises à pied des usines Kruger annoncées au printemps 2010. Avec sa conjointe, il a profité de ce revers pour se lancer dans une aventure entrepreneuriale pour le moins originale. Ils sont devenus parmi les seuls designers de béton décoratif au Québec.

Murs en bas-relief, table en simili-pierre, balcon personnalisé : le domicile de Sylvain Bolduc et Julie Bellemare se situe quelque part entre la salle d'exposition et le laboratoire de recherche et développement. « On a passé beaucoup de temps à expérimenter », témoigne M. Bolduc.

Au cours des deux dernières années, le couple a exploré les possibilités qu'offre le ciment fibreux, un produit récemment commercialisé au Québec, mais déjà très

populaire aux États-Unis, notamment pour la confection de décors, de Las Vegas à Hollywood. Ce type de ciment, très malléable, peut être utilisé tant pour faire des planchers personnalisés que pour habiller des murs.

Tous deux ayant une fibre artistique développée - lui faisait du *air-brush*, elle, des portraits - il leur restait à développer leur fibre entrepreneuriale. Une formation en gestion et démarrage d'entreprise de trois mois offert par un centre local de développement leur permet d'acquérir les rudiments nécessaires. « Il faut vraiment passer par là », reconnaît aujourd'hui M. Bolduc. En plus de les aider à élaborer leur plan d'affaires, ces formations permettent d'échanger trucs et informations avec d'autres entrepreneurs en herbe, explique-t-il.

Les deux artisans ont déjà plusieurs réali-

sations à leur actif, dont beaucoup de balcons et quelques murs en fausses pierres. Leur projet le plus éclaté a certainement été de convertir une salle de cinéma maison et une salle de bain en en grotte.

Se faire connaître

Toutefois, leur plus grand défi demeure de se faire connaître. En plus d'être présents dans différents salons d'habitation et de décoration, Art-Ciment Décoration mise sur

les réseaux sociaux (facebook/art ciment décoration).

Autre défi pour le couple, le manque d'espace, et la difficulté de trouver du financement. « Parce que je suis âgé de plus de 35 ans, je n'ai pas droit à des subventions », déplore M. Bolduc. Celui-ci conseille à tous les futurs entrepreneurs de s'allier à un mentor pour les aider à cheminer.

Malgré les difficultés inhérentes à l'aventure de l'entrepreneuriat, les deux parte-

Entrepreneur + vacances... une équation réaliste?!

Les vacances annuelles semblent un sujet où les opinions divergent chez les entrepreneurs. D'ailleurs, à peine quelques recherches dans Internet démontrent que la blogosphère présente plusieurs billets allant de Les vacances annuelles : essentielles!, à Entrepreneurs : les bonnes raisons de ne pas partir en vacances!

Et entre ces deux extrêmes, il y a sans doute un équilibre à trouver, l'idée étant de se questionner sur les coûts / bénéfices, monétaires et « humains », à rester au travail pour poursuivre son développement de marché (à un rythme moins rapide) ou à profiter d'une période plus creuse pour « décrocher ». Dans les deux cas, les compromis sont sans doute possibles : durant les vacances, s'accorder une heure par jour pour prendre ses courriels ou ne travailler que quelques heures par jour... Sur son blogue « Le métier d'entrepreneur », l'organisme SAJE accompagnateurs d'entrepreneurs propose quelques trucs pour bien préparer ses vacances et même en faire profiter son entreprise. À lire au www.sajeaffaires.org (billet Entrepreneur en vacances).

fondation de
l'entrepreneurship  www.entrepreneurship.qc.ca



Sylvain Bolduc et Julie Bellemare ont développé une multitude d'usages au ciment fibreux, comme cette table d'extérieur en imitation de pierre.

L'Écho
fi-

JF01807186

Ensemble de vêtement cycliste

Maillots et cuissards

À l'achat d'un item
à prix régulier, obtenez

40%

de rabais
sur le 2e item*



- Vente de vélos de route, montagne hybride et urbain
- Réparation de toutes marques de vélo
- Conseillers et mécaniciens spécialisés

Mise au point **29,99\$ + tx**

passionvélos
TROIS-RIVIÈRES

TROIS-RIVIÈRES
Vente et réparation de toutes marques
495, Barkoff, Trois-Rivières
819 375-0221
www.passionvelotr.com



Bicycle Line



GORE
BIKE WEAR



cannondale

*L'escompte s'applique sur l'item le moins cher des deux.

4-556789

D'une rive à l'autre

PAR CLAUDE



Bolduc

claud.bolduc@quebecormedia.com


T'Estimo

J'ai eu la chance d'assister à une représentation de **T'Estimo** à la salle J.-Antonio-Thompson et j'ai été agréablement surpris de l'amélioration apportée depuis l'an dernier. La performance des chanteurs, des danseurs, des comédiens est toujours excellente mais le spectacle en lui-même a pris de la maturité. Plus de rythme et de dynamisme ! À voir jusqu'au 8 septembre.



Un revenant

Qui vois-je devant moi ? Un grand bonhomme de 6 pieds 6 pouces que je n'avais pas vu depuis un bon bout de temps. L'ancien boxeur et champion canadien **David Cadieux**, qui s'est retiré depuis sa défaite aux mains de Raymond Olubowale, le 21 septembre 2007 au Colisée de Trois-Rivières. David s'entraîne toujours, mais terminé la boxe. Il est maintenant coordonnateur aux services à l'enfance et à la famille pour le **Grand conseil de la Nation Waban-Aki** pour les réserves amérindiennes de Wôlinak et Odanak. Tout un changement de carrière!



Belles d'autrefois

Plus de 140 belles d'autrefois se sont rassemblées le 10 juillet dernier dans le **parc Marguerite d'Youville** de **Nicolet** et plus de 1500 personnes sont venues les admirer. Quand je parle de belles d'autrefois, je parle évidemment de voitures anciennes, qu'allez-vous penser d'autre ? Voici une photo d'une de ces belles d'autrefois, une **Ford 1913**. Elle aura 100 ans l'an prochain. Bravo à **Rock Lavoie**, président du comité organisateur et son équipe de bénévoles.

Du golf payant

Dernièrement avait lieu la 13e édition de la **Classique de golf RBC Dominion/Diablos au Ki-8-Eb**. **15 000 \$** ont été amassés et ce montant sera partagé entre la **Corporation Les Diablos** et la **section Mauricie du Réseau du sport étudiant du Québec**. Plus de 100 golfeurs y ont participé. Depuis la première édition, il y a 13 ans, plus de 200 000 \$ ont été recueillis. Sur la photo, de gauche à droite : **Serge Hamel**, d.g. adjoint à la Commission scolaire du Chemin-du-Roy et président de la section Mauricie du RSEQ, **Micheline Guillemette**, d.g. de la section Mauricie du RSEQ, **Sylvain Desbiens**, président de la corporation Les Diablos et **Daniel Lamothe**, de RBC-Dominion et membre de la Corporation Les Diablos.

Tel père, tel fils

Pascal Guité, animateur du matin à NRJ, est allé faire un tour à l'**Expo de Trois-Rivières** avec son fils de 16 mois. Bien entendu, les manèges ont retenu l'attention du papa et de l'enfant, mais la question que je me pose, est-ce que c'est le papa qui a eu le plus de plaisir en retrouvant son cœur d'enfant?

**

Dans ma dernière chronique, je me demandais qui était responsable du comité du beau temps pour le **Festivoix**. Et bien j'ai trouvé ! Lors de la conférence de presse où il était question du bilan de l'événement, j'ai croisé **Sylvie Biscaro** qui est membre du conseil d'administration et je lui ai posé la question. Sa réponse : « Et bien c'est moi avec la belle et bonne vie que je mène ». Morale de cette histoire, si vous organisez une activité extérieure, demandez à **Sylvie** de prendre en charge le comité température.

Coup de chapeau

Mon coup de chapeau de cette semaine va à tous ceux et celles qui ont utilisé le transport en commun pendant le **Festivoix**. Le double de l'an dernier, plus de **10 000** personnes ont utilisé les différents services de la **STTR** pendant les 10 jours du festival. On a pu ainsi désengorger le centre-ville et diminuer le nombre de voitures qui circulaient en ville. Un bon coup de pouce à l'environnement !



Retour aux sources

On va se rafraîchir un peu et parler hockey. **Jean-François Labbé**, ancien gardien de but des Draveurs de Trois-Rivières, devient le nouvel entraîneur-chef du **Caron et Guay de Trois-Rivières**. Jean-François était avec les Draveurs lorsque **Manon Rhéaume** a gardé les buts pour la formation. Qui était l'autre gardien des Draveurs ? Un certain **Jocelyn Thibault**. Si vous rencontrez Jean-François, demandez-lui de vous parler des avions russes avec lesquels il devait voyager lorsqu'il a joué en Russie. Sur la photo : **Léo-Guy Morissette**, propriétaire du Caron et Guay, **Jean-François Labbé**, nouvel entraîneur-chef et **Sylvain Robert**, nouvel actionnaire.



Jardin Du Coin

Chronique

Jardin du Coin

Un jardin d'eau

Qui ne rêve pas d'avoir un jardin d'eau dans son aménagement. Voici donc quelques conseils pour l'aménagement d'un jardin d'eau. Il y a deux facteurs à considérer avant de se lancer dans ce type de projet. Premièrement, votre budget. Combien d'argent voulez-vous investir dans ce projet ? Deuxièmement, déterminer l'emplacement. Cela vous permettra aussi de définir la dimension et le type de bassin qu'il sera possible d'aménager. Comment choisir l'endroit idéal pour votre jardin d'eau ? Il faut un endroit qui bénéficie d'un minimum de quatre heures d'ensoleillement par jour.



Mais attention, un excès d'ensoleillement peut surchauffer l'eau du bassin et rendre son entretien plus difficile. Évitez les zones entourées d'arbres, car les feuilles peuvent contaminer l'eau si elles tombent dans le bassin et aussi, le système racinaire de certains arbres peut endommager votre jardin d'eau. Pour créer une cascade, si possible, utilisez une pente naturelle sur votre terrain. Informez-vous à votre municipalité à propos de la réglementation sur la profondeur des bassins d'eau, car s'il est trop profond, vous devrez le clôturer. Une fois l'endroit choisi, il faut déterminer ce que vous souhaitez dans votre bassin, en tenant compte de sa dimension et de sa profondeur. Est-ce que je veux des poissons, des lumières à l'intérieur et à l'extérieur du bassin, des plantes aquatiques, une cascade ou une fontaine ? Aussi, combien de temps je veux passer à m'occuper de mon bassin d'eau ? Car oui, c'est un projet qui vous demandera du temps et de l'entretien. Il est très important de se poser toutes ces questions avant de se lancer dans ce beau projet qu'est le jardin d'eau. Pour plus d'information sur la conception et l'entretien d'un jardin d'eau, passez nous voir au Jardin du Coin.



Bon jardinage!

Geneviève Milette,
spécialiste horticole

Ne manquez pas la **chronique Jardin du Coin** à l'émission « **La Vie en Mauricie** » sur les ondes de TVA Trois-Rivières, animé par Catherine Brisson, **tous les vendredis à 13h30.**
tva.canoe.ca/emission/lavieenmauricie/

7775, chemin Ste-Marguerite,
coin boulevard Mauricien

L'UQTR s'allie à une université chinoise

Guillaume JACOB • guillaume.jacob@quebecormedia.com

L'Université du Québec à Trois-Rivières a signé jeudi dernier une importante entente de coopération scientifique avec une université chinoise, la Wuhan University of Technology située dans la province de Hubei. Une délégation était de passage à Trois-Rivières pour la signature officielle.

Les deux universités coopéreront pour des recherches et des activités dans les domaines de l'hydrogène, du génie électrique et des sciences de

la gestion. Le partenariat pourrait aussi déboucher sur des programmes d'études conjoints en science de l'énergie et des matériaux.

« Nul doute que notre partenariat avec la Wuhan University of Technology aidera nos professeurs et nos étudiants à faire avancer les recherches et accroître le rayonnement de l'UQTR tout en nous permettant de développer d'autres partenariats avec des universités de renom à travers le monde », a souligné Lucie Guillemette, vice-rectrice intérimaire aux études de cycles supérieurs et à la recherche.



La signature officielle s'est déroulée jeudi dernier, à Trois-Rivières.

Gracieuseté

\$ CASH FOR GOLD \$

ACHETONS L'OR

BIJOUX, DIAMANTS,
PIÈCES DE MONNAIE,
PLATINE, LINGOTS
ET ARGENT 9.25 jusqu'à **55\$** gr.

Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement

- > Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle (Bureau Chef) 450 978-5639
- > Bijouterie Édouard, Centre Les Rivières, 4125 Boul. Des Forges Trois-Rivières 819 691-1874
- > Bijouterie Édouard, Galerie Joliette, 1075 Boul. Firestone Joliette 450 756-1267
- > Bijouterie Sebag, Galerie Joliette, 1075 Boul. Firestone Joliette 450 756-0866
- > Bijouterie Édouard, Mail Montenach, 600 Wilfrid Laurier Beloeil 450 464-5288
- > Bijouterie Sebag, Mail Montenach, 600 Wilfrid Laurier Beloeil 450 464-6243
- > Bijouterie Édouard, Galerie St-Hyacinthe, 3200 Boul. Laframboise 450 778-1936

Nous payons sur place immédiatement

JF01699636

LE SAMEDI 21 JUILLET
en direct dès 19 H 30

L'ÉVÈNEMENT JMP
SPECTACLE DE JEAN-MARC PARENT



LE DIMANCHE 22 JUILLET
en direct dès 21 H 30

LE PARTY DE FAMILLE
GALA ANIMÉ PAR RACHID BADOURI



LE LUNDI 23 JUILLET
en direct dès 21 H 30

LA GRANDE SOIRÉE ÉCHANGISTE
GALA ANIMÉ PAR ÉRIC SALVAIL



LES MEILLEURES PLACES SE TROUVENT SUR

INDIGO
ÉVÈNEMENT

CANALINDIGO.COM

VIDÉOTRON



2999\$*
chacun

3499\$*
chacun

* Taxes en sus. La programmation peut varier sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.



2700 Route 122
ST-CYRILLE DE WENDOVER
QC J1Z 1C1

1 888 897-4949
Sortie 181 de l'autoroute 20

À QUI LA CHANCE

SPÉCIAL, LIQUIDATION ET RABAIS



PROJET BRICOLEUR 1000 \$ À 2000 \$ DE RABAIS

ANNÉE	MARQUE	POIDS	PRIX RÉG.	SPÉCIAL
1990	Fifth wheel Prowler 255 K	4 171 lb	3 995\$	2 995\$
1990	Fifth wheel Prowler 265 N	4 650 lb	3 995\$	2 995\$
1992	Fifth wheel Prowler 235 M	4 799 lb	4 995\$	2 995\$
2003	Fifth wheel Ameri-Lite 21 FMS	4 554 lb	6 995\$	5 995\$

*Réparations à faire sur le véhicule. **Venez voir!**

AUTRES SPÉCIAUX SUR USAGÉS * PAYEZ ET EMPORTER!

ANNÉE	MARQUE	DESCRIPTION	PRIX RÉG.	SPÉCIAL
1987	Roulotte Bonair 183	Appareils fonctionnels	4 995\$	2 495\$
2008	Roulotte Surveyor SVT 26	Roulotte avec 1 extension, pneus de secours, A/C, fibre de verre, TV, micro-onde.	16 995\$	12 495\$
2005	Roulotte Hybride Zeppelin 190	A/C, toile de lit 8/10, pneus neufs, fourneau, micro-onde, en bonne condition.	11 995 \$	9 250\$
2006	Fifth wheel Bighorn 3500 RL	10 949 lb. 3 extensions, tout équipé, îlot central, table cuisine/4 chaises, foyer.	36 995\$	25 995\$
2002	Fifth wheel Teton Royal Tel quel et final. À voir!	3 essieu 15 880 lb. Ce véhicule a été acheté neuf au alentour de 150 000\$, il est en bonne condition le tout en bon état de marche, spécial livré au Québec pour		34 995\$
2007	Fifth wheel Paradise Point 35 SL Tel quel. Venez voir!	3 extensions, FULL FULL FULL équipé même les toiles sur les extensions	34 995\$	27 995\$

*Prix payé et emporter, final.

Liquidation de neufs 2012. 42 unités jusqu'à 20% de rabais



- Roulotte ASPEN TRAIL
- modèle 2110 RBS
- poids : 5 606 lb
- extension : 1 simple



- Roulotte ASPEN TRAIL
- modèle 3130 GBS
- poids : 7 040 lb
- extension : 1 double



- Fifth wheel BIGHORN
- modèle 3070 RL
- poids : 10 751 lb
- extension : 3



- Roulotte VANTAGE
- modèle 32 FLS
- poids : 6 779 lb
- extension : 1 cuisine



- Fifth wheel COPPER CANYON
- modèle 252 RLS
- poids : 7 220 lb
- extension : 1 double

PRIX CHOC! Quantité limitée!



B.B.Q. DIMPLEX manuel
Seulement **189\$**
Régulier : 249,95\$

3 en stock

COOK-AIR

Seulement **197\$**
Régulier : 235\$



6 en stock

B.B.Q. NAPOLÉON

Seulement **327\$**
Régulier : 399,95\$



4 en stock

N'oubliez pas Les aubaines du samedi!

Roulottes Lupien vous attend, tous les samedis matin pour son spécial lève-tôt. Nos prix sont si bas que nous ne pouvons pas les divulguer dans ce journal, ni par téléphone!

Plusieurs autres articles sélectionnés sont aussi à prix choc. Venez nous voir! En magasin seulement. On vous attend!

Le spécial lève-tôt de 9 h à 12 h

Keystone RV

Heartland RV

Dutchmen RV

Cruiser RV

On vous invite à assister au 4ème tirage qui aura lieu le 25 juillet prochain.

Une pige ou sont déterminés 4 participants qui feront partie des gagnants dans le prochain concours qui prendra fin le 31 octobre 2012.

Le tirage aura lieu à la succursale de Roulottes Lupien 2000 inc. à 18 h 30 accueil à 18 h.

* Prix de présence sur place en soirée de 19\$ de moins sur votre billet en magasin durant cette soirée.

* Aucun achat requis et bienvenue à tous!



PRIX EMPLOYÉS

Jusqu'à

14 000 \$

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX

Le rajustement de prix illustré s'applique au F-150 Platinum 4x4 2012 SuperCrew.

DE PLUS

DE RETOUR ET
PLUS GROS
QUE JAMAIS

VOUS POURRIEZ
GAGNER VOTRE FORD.

PARTAGEZ NOTRE PASSION, PARTAGEZ NOS PRIX.



ESCAPE XLT 2012 à traction avant
équipé d'une boîte automatique

Rajustements
Prix Employés..... **5 346 \$**

Votre Prix Employés
22 353 \$*

Frais de transport
et taxe sur le climatiseur inclus



JUSQU'À
PRÉSENT,
PLUS DE

3 241 057

CANADIENS ONT PARTAGÉ
NOTRE PASSION ET NOS PRIX.
DEPUIS 2005

OBTENEZ VOTRE PRIX EMPLOYÉS DÈS AUJOURD'HUI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER EN CONSULTANT FORD.CA OU EN VOUS RENDANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE



7100, boul. Gene-H.-Kruger, **Trois-Rivières**
819 370-3315 | www.trfordlincoln.com



'Écho des boulevards

Votre équipe des ventes

Charles


Blondin

Nicolas


Bélisle

Steven


Calille

JUNIOR


Dubuc

MARIE-KARELLE


Croteau

LOUISE


Dumont


Gabriel Rancourt

Voyages à rabais déménagement

Le 11 juillet dernier avait lieu l'inauguration des nouveaux locaux de Voyages à rabais et Tours Amérique, à Trois-Rivières. Ce fut l'occasion pour la quarantaine de conseillers en voyage, programmeurs, intégrateurs, designers et toute l'équipe de direction de la plus importante agence de voyages au Québec de faire découvrir à leurs partenaires et invités leur nouvel espace technologique sur une surface de plus 10 000 pi², situé sur le boulevard Thibreau. Félicitations à Sylvie Myre, propriétaire, ainsi qu'à toute son équipe pour leur succès !



Le Milot Land Tour de passage à l'Expo

Le 7 juillet dernier, les visiteurs de L'Expo de Trois-Rivières ont eu la chance de voir la prestation du Milot Land Tour. Le casse-cou québécois Ben Milot et ses acolytes ont fait montre de tous leurs talents aux spectateurs présents à l'Expo aux commandes de leurs motos et de leurs VTT.

Achetez par
téléphone
MAINTENANT
1-866-522-8683

LE SAC
PLUS
.CA

ACHETEZ CETTE SEMAINE
Profitez-en plus tard

29\$

Obtenez une horloge
murale adhésive
avec Only4lady!

Économisez **74%**



Inscrivez-vous
à notre infolettre.

HEBDOS RÉGIONAUX
PRÉSENTÉ PAR : **QUÉBECOR**
Média

Offre assujettie aux termes et conditions d'utilisation et d'achat que vous retrouverez sur www.LeSacPlus.ca.

Recevez



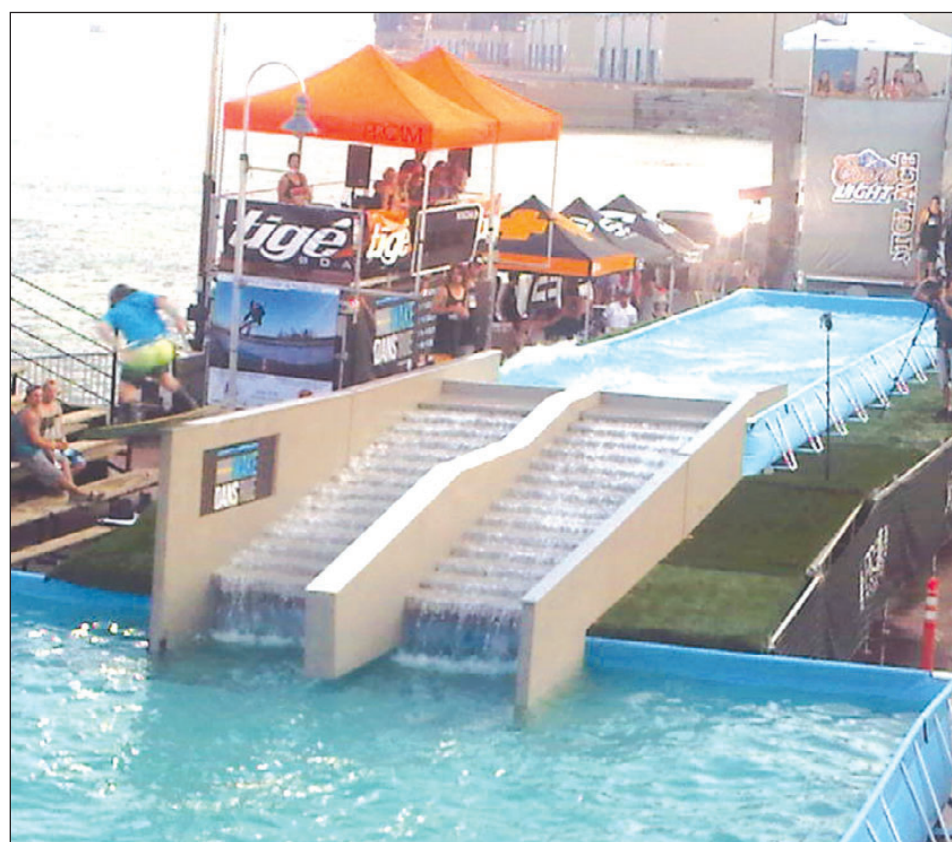
Aimez



Achetez en ligne



Profitez

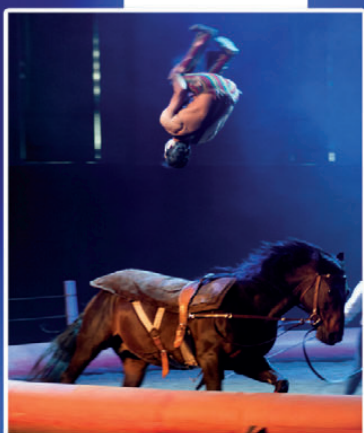


Wake dans rue

La canicule n'a pas freiné les amateurs de wakeboard le week-end dernier. Par centaines, les spectateurs ont assisté, samedi, à une compétition en plein centre-ville de Trois-Rivières. Des compétiteurs du Québec, de l'Ontario et même du Manitoba ont participé à la tournée *Wake dans rue*, qui s'est arrêtée au Parc portuaire. L'événement se déplacera maintenant à Brossard et Victoriaville dans les prochaines semaines.

TROIS-RIVIÈRES

du 26 juillet au 11 août
les jeudis, vendredis et samedis à 20h
10 051 chemin Ste-Marguerite
Trois-Rivières



« Nul ne peut rester imperturbable devant une fillette de 10 ans qui galope à pleine vitesse debout, ses deux pieds posés sur deux poneys. »
La Tribune

« un spectacle où l'émerveillement est au rendez-vous »
Le Nouvelliste

« Innocenti : l'art de faire danser les chevaux »
le Journal de Sherbrooke

« Dix-huit chevaux, dix poneys et des artistes éblouissants »
CKOI

INNOCENTI SPECTACLE ÉQUESTRE

mise en scène de Jacques Crête

SPÉCIAL

nous payons les taxes
et les frais de service

Adulte : 30\$
65 ans et plus : 25\$
18 ans et moins : 20\$



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

www.spectacleinnocenti.ca

Réservez dès maintenant: 819 380-9797 ou 1 866 416-9797

Venez rencontrer gratuitement les artistes dans les écuries après le spectacle

Un peu de Mauricie dans un nouveau jeu vidéo

Axel Marchand-Lamothe

Un jeu vidéo 100 % québécois est sur le point de voir le jour par l'entremise d'Artifice Studio. Incursion dans un univers fantastique élaboré par Bryan Perro, le créateur d'Amos Daragon.

Sang-Froid est l'aboutissement de trois ans de travail pour six anciens de grands studios comme Electronic Arts ou Ubisoft qui viennent de Repentigny, Beloeil, Roberval, Mont Saint-Hilaire, Gatineau et Pierrefonds. Le jeu indépendant mise sur la créativité pour attirer les joueurs.

«Le scénario a été élaboré par Bryan Perro. C'est un univers fantastique et l'histoire se déroule du 1er au 24 décembre au Bas-Canada, indique le directeur audio, Frédéric Arnaud. La Volée d'Castors, Nicolas Pellerin et Perdu l'Nord ont travaillé à la trame sonore.»

Pour des jeunes ambitieux qui en sont à leur premier jeu, c'est une excellente brochette d'artistes.

« Même si c'est basé au Québec, avec des légendes d'ici, c'est un jeu international, basé sur une histoire de loups-garous. L'objectif est de le distribuer partout », note M. Arnaud.

Pour se faire, Artifice Studio, basé à Boucherville, tente de convaincre Steam, le plus grand distributeur de jeux par internet avec

63 millions d'utilisateurs. « Ça donne toute une visibilité. Déjà, nous avons eu beaucoup d'intérêt provenant de la Pologne après avoir diffusé notre bande-annonce », poursuit-il.

Mélange des genres

L'action se déroule dans un univers hivernal sombre et, même si l'engin graphique n'est pas le plus récent, il sert bien l'histoire du jeu.

« *Sang-Froid* est axé sur les contrôles du jeu. C'est un mélange entre le *Tower defence* et les jeux de tirs à la troisième personne. On veut que les joueurs utilisent différentes stratégies pour parvenir à leurs fins plutôt que de foncer tête baissée », affirme M. Arnaud.

Dans son ensemble, le jeu est prêt à être commercialisé, mais aucune date de sortie officielle n'est encore décidée.

« Nous sommes encore en attente des distributeurs. Si ça marche, nous avons déjà d'autres projets en développement pour faire évoluer le jeu », ajoute M. Arnaud.

De son propre aveu, la commercialisation et le succès du jeu permettront aux développeurs de mettre de l'avant certaines idées qu'ils ont mises de côté.

« Le jeu aurait pu être trois fois plus gros, mais les contraintes budgétaires nous ont limités », conclut-il.



Agence QMI

L'auteur des aventures d'Amos Daragon a élaboré le scénario du nouveau jeu vidéo 100 % québécois *Sang-Froid*.



IL EST DE **RETOUR**
16 - 17 - 18 AOÛT 2012

ACHETEZ VOS BILLETS POUR LE NAPA PIÈCES D'AUTO 200 PRÉSENTÉ PAR DODGE AVANT LE 14 AOÛT

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE RENCONTRE AVEC **PATRICK CARPENTIER**

DÉTAILS ET RÈGLEMENTS DISPONIBLES AU CIRCUITGILLESVILLENEUVE.CA

ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT!

514.397.0007 • CIRCUITGILLESVILLENEUVE.CA • COURSE DE L'ANNÉE 2011



a page de Catherine

PAR CATHERINE



Brisson

catherine.brisson@tva.ca



Festival ECHO

Quand on parle de musique émergente, ça veut dire quoi au juste ? Selon Wikipédia, « La musique émergente est la musique de la relève, de quelque genre que ce soit. Le plus souvent, il s'agit toutefois de musique populaire, comme le rock, ou de musiques plus expérimentales comme certains styles de musique électronique. »

La région ne comporte qu'un seul festival de musique émergente, le **Festival ECHO** ! Depuis quatre ans, on travaille fort pour nous offrir des spectacles de qualité dans des endroits inusités. Les 20 et 21 juillet, plus d'une dizaine d'artistes de différents horizons vont se succéder soit sur la scène de l'amphithéâtre, au cœur de la forêt de Saint-Mathieu-du-parc et d'Espace Shawinigan. Quelques noms : **Elsiane, Element Kuuda, Tops, Sweat Mother Logic** et le groupe mondialement connu **Malajube**, dont le chanteur habite maintenant Saint-Ursule. Tous les détails de la programmation au www.festivalecho.com



Phares sur Champlain

Phares sur Champlain est devenu avec les années un événement incontournable. Musique, bonne bouffe et produits du terroir, arts visuels, théâtre, histoire, Champlain devient un gros rassemblement culturel. Pour la sixième année, **Les frères Goyette** feront un retour aux sources dans leur village natal, **Les Portageux** viendront taper du pied et chanter leur *reel*, 25 artistes en arts visuels participeront au Symposium À Marée Haute et le chef **Fred Chappuis** tel un musicien des ustensiles, s'amusera sur le BBQ toute la fin de semaine ! Je vous le dis, il fera beau à Champlain les 27, 28 et 29 juillet. www.municipalite.champlain.qc.ca

Les tops de Catherine

CD : **Live @ Montréal, Misteur Valaire.** Je me proclame l'une des plus grandes fans de Misteur Valaire en Mauricie. Vous ne m'avez pas vu danser comme une déchaînée lors de leur spectacle au Festivoix ? Oui, oui, la fille qui sautait partout en criant, c'était moi. J'ai littéralement accroché sur l'univers de Misteur Valaire avec l'album *Golden Bombay*. L'an dernier, les cinq gars ont donné l'un de leurs plus grands spectacles en carrière au Festival de jazz de Montréal devant plus de 100 000 personnes, d'où l'album *Live @ Montréal*. On retrouve le meilleur de MV avec des collaborations comme **Bran Van 3000, Gigi French, Senja Sargeant** et **Béni BBQ**. La musique de Misteur Valaire avec en prime leur énergie de scène, mes jambes n'en peuvent déjà plus... et mes collègues de *L'Écho* aussi ! En passant, serez-vous avec moi pour leur passage à la Finale des Jeux du Québec à Shawinigan le 26 juillet ? En attendant, je pratique mes chorégraphies de MV !

DVD : **Folie de Graduation, La Réunion;** avec **Jason Biggs, Alyson Hannigan, Seann William Scott** et **Eugene Levy**. Comme un bon vieux conventum, les amis se revoient plusieurs années après avoir quitté East Great Falls. Je n'ai jamais été une grande fan des films *Folies de Graduation*, peut-être un peu trop pré-pubère pour moi ! Mais j'étais très curieuse de voir ces retrouvailles ! Bien que l'histoire ne nous apprenne pas grand-chose de nouveau, de revoir tous ces comédiens de mon adolescence m'a fait le plus grand bien ! J'avais l'impression de revoir des amis du secondaire ! Pour la trentenaire que je suis, ça fait drôlement du bien !

FILM : **L'ère de glace, la dérive des continents.** On dit souvent que les dessins animés ne sont pas uniquement pour les enfants, c'est le cas pour *L'ère de glace* ! Manny, Sid et Diego reviennent donc au cinéma pour de nouvelles aventures, et j'avoue, j'ai hâte de les retrouver ! Et comme le dit si bien le titre, les continents commencent à dériver, obligeant nos amis à s'enfuir pour survivre. Ils se retrouveront sur un iceberg en plein milieu de l'océan, séparés de leur famille ! Vont-ils réussir à s'en sortir ? Mon petit doigt me dit que l'histoire se termine bien !

Suggestions de sorties

19 juillet dès 18 h 30

Sud en fête

Site de l'Église St-Sauveur

Vendredis et samedis soirs, du 20 juillet au 18 août, 19 h 30

Pièce de théâtre **Feedback**
Boréal

25 juillet 21 h 30

Cinéma en plein air - **Pirates des Caraïbes 3**
Parc du centenaire de Grand-Mère

Jusqu'au 30 septembre

Qui suis-je ? En quête de soi
Centre des Arts de Shawinigan

Samedi 21 juillet 20 h

Priscilla-Ann Tremblay et **Rachel Martel**
Salle Anaïs-Allard-Rousseau

Jusqu'au 3 septembre

Revue musicale **T'Estimo**
Salle J.-Antonio-Thompson

Samedi 21 juillet, midi, dimanche 22 juillet, 10 h

Fin de semaine de Magie
Place du marché de Shawinigan

1877



1925



1982



2001



2012



ARCHAMBAULT

LA NOUVELLE FAÇON D'ÉCOUTER LA MUSIQUE.

ZIK.CA

*Tous les détails sur ZIK.ca.

JF01758519

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

T'ESTIMO

Du 5 juillet au 8 septembre

(Tous les jeudis, vendredis et samedis)

LA REVUE MUSICALE DE L'ÉTÉ!

**L'HISTOIRE D'AMOUR
SE POURSUIT!**

Prix spéciaux

1 ^{er} week-end (5, 6, 7 juillet)	35 \$
2 ^e week-end (12, 13, 14 juillet)	36 \$
3 ^e week-end (19, 20, 21 juillet)	37 \$
4 ^e week-end (26, 27, 28 juillet)	38 \$
2 août au 8 septembre	39 \$

**FORFAITS HÔTELS
DISPONIBLES!**

www.enspectacle.ca

TOUS NOS SPECTACLES À UNE MÊME ADRESSE!

Photo : Catherine Bournival

les productions
FIDEL

CRÉ
DE LA MAURICIE
CONTRÔLÉE
RÉGIONALE
DES S&S

québec
bonjourquebec.com

Mauricie

DELTA
TROIS-RIVIÈRES
HOTEL ET CENTRE DES CONGRÈS

T-Rès
Trois-Rivières

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES
819 380-9797
Sans frais : 1 866 416-9797



Bain de nature



Balades et trouvaillies



Groove urbain



Pulsion plein air



Foules en fête



Sourires garantis



Pure évasion



Pied citadin

Nouveau! Les Ambiances Vacances de la Mauricie

www.monambiancevacances.com

JF01756519

Une application mobile pour faire bonne route !

(Marie-Josée Savard) Quoi de mieux qu'une application mobile pour optimiser l'expérience touristique d'un voyageur ! Tourisme Mauricie l'a vite compris. Toujours à l'affût des nouveautés dans l'univers du web, l'organisation a encore innové en créant la toute première application mobile pour une route touristique au Québec.

Le projet a été concrétisé avec la magnifique route des Rivières! Traversant l'axe nord-sud de la Mauricie, de Maskinongé à La Tuque, la route des Rivières a été créée il y a quelques années par un comité rassemblant plusieurs intervenants de chacun des territoires. Ce même comité a participé à la création de l'application mobile, disponible depuis le 19 juin dernier, afin d'optimiser et de réinventer la façon traditionnelle de voyager.

Considérant l'augmentation constante de l'utilisation des téléphones intelligents dans le quotidien des gens, surtout lors de planification de séjour, Tourisme Mauricie et ses acolytes en sont venus à un seul et même constat : celui de créer un outil tout désigné pour ce type de voyageur. Or, les mobinautes francophones peuvent, aujourd'hui, avoir accès à une foule d'information pendant leur périple. L'application, tout à fait gratuite, de la route des Rivières permet d'avoir accès à plus de 250 kilomètres de découvertes où rivières, panoramas, attraits, activités, haltes touristiques et entreprises de services y sont répertoriés. Cette application vient ainsi compléter les différents outils proposés pour découvrir la route des Rivières et ses attraits, tels que la brochure, le site Internet et les panneaux d'interprétation qui jalonnent le parcours.

Avec une navigation simple et conviviale, l'application suggère une découverte en mode géographique des secteurs sud, centre et nord de la route des Rivières sous trois onglets différents. Pour chacun des secteurs, on retrouve un contenu détaillé et des fonctionnalités pratiques en commençant avec les rivières de la Mauricie, les points d'intérêts du tracé nommés les musts, les attraits, les activités et festivals tout comme les hébergements, restaurants et boutiques. De plus, un géolocalisateur et un



Gracieuseté

planificateur d'itinéraire rendent l'application encore plus complète et pour terminer, vous pourrez partager par courriel, Facebook et Twitter votre enthousiasme !

Nous invitons dès à présent tous les détenteurs d'appareils mobiles de types iPhone, iPad ou iPod qui séjourneront prochainement dans la région, à se rendre sur App Store pour y découvrir tous les secrets de la route des Rivières en téléchargeant l'application directement de votre téléphone ou tablette. Bonne route !

JF01783038

M/S Jacques-Cartier

Venez célébrer avec nous les 40 ans des Croisières M/S Jacques-Cartier

Faites partie de la croisière 40^{ème} anniversaire du 15 août et courrez la chance de remporter

15 000\$ en prix !!!

* Pour de plus amples informations, contactez le bureau des Croisières M/S Jacques-Cartier au 819.375.3000

ÉCHO DE SHAWINIGAN TVA ÉCHO DE TROIS-RIVIÈRES



Retrouvez les articles de Tourisme Mauricie sur blogue.tourismemauricie.org

et sur [facebook.com/tourismemauricie](https://www.facebook.com/tourismemauricie) twitter.com/mauricie



TVA

LE VRAI RÉSEAU DU

G P 3 R



3 JOURS DE REPORTAGES EN DIRECT!

www.facebook.com/tvatroisrivers

L'ÉCHO DE
SHAWINIGAN

QUÉBECOR
Média

L'ÉCHO DE
TROIS-RIVIÈRES

Nouvelles express

Important chantier au barrage Gouin

D'importants travaux sont en cours afin de corriger un handicap technique sérieux dont souffre le barrage Gouin à la tête de la rivière Saint-Maurice. Les réparations s'échelonnent sur quatre ans. Il aura fallu cinq ans pour identifier ce qui s'avère être un défaut de conception de l'ouvrage l'empêchant de jouer pleinement son rôle. Au fil du temps, le ressac anormal à la sortie des couloirs d'évacuation a entraîné comme conséquence l'usure prématurée des cloisons des vannes. Il avait donc été intentionnellement convenu de réduire la capacité d'évacuation du barrage. Jusqu'ici ça ne causait aucun problème, mais avec les désastres naturels à répétition, la loi impose maintenant qu'un ouvrage semblable puisse faire face à une crue d'un type qu'on ne doit rencontrer qu'une fois par mille ans, un potentiel que n'avait plus le barrage Gouin.

Du renfort dans les prisons

Québec ajoute des effectifs dans les prisons pour faire face à la surpopulation qui y règne. TVA Trois-Rivières a appris qu'en conséquence, les contingents en formation à l'École nationale de police de Nicolet vont être doublés, dès cet automne. Ce n'est pas tout, pour délester les prisons, et c'est à ce que doit servir une partie des nouveaux gardiens, les quartiers cellulaires de certains palais de justice seraient ouverts la fin de semaine. On y accueillerait les détenus de fin de semaine, ceux désignés comme les intermittents.

Le terrain d'Aleris à l'abandon

Encore une complication dans le dossier de la fermeture et du démantèlement de l'ancienne usine Aleris. La semaine dernière, la Ville de Trois-Rivières a fait parvenir une mise en demeure au propriétaire du site, Tim Martinez, pour qu'il tonde sa pelouse. Ce dernier ne donne plus signe de vie et l'entrepreneur chargé de la démolition dit ne plus avoir le droit de mettre les pieds sur le terrain depuis que le ministère de l'Environnement a émis une ordonnance lui interdisant l'accès au site. Le ministère affirme que cela ne l'empêche pas d'aller tondre la pelouse.



De l'intérêt pour le projet de Rio Tinto à Bécancour

L'implantation possible d'une méga usine de 4 milliards \$ par Rio Tinto Fer et Titane, à Bécancour, suscite l'intérêt des milieux économiques du Centre-du-Québec. Plusieurs sous-traitants se sont déjà lancés à la recherche d'informations afin d'obtenir une part du gâteau. Pour les seules étapes préliminaires, Rio Tinto dépensera jusqu'à 80 millions \$. La compagnie ne peut par contre se prononcer sur les chances que le projet se réalise véritablement.

JF01707925

Autos - Camions - Motorisés

Problème de PARE-BRISE?

Certifié DOT

DOT

D'origine OEM

- Votre **déductible**, on s'en occupe, c'est **GRATUIT.**
- Le **véhicule de courtoisie**, c'est **GRATUIT.**
- Le **meilleur prix** de l'industrie et le **traitement Aquapel**, c'est **GRATUIT.**
- La **garantie à vie** sur vos réparations futures, c'est **GRATUIT.**

CHEZ VITRXPART, LE CHOIX EST CLAIR,
grâce à tout ce qui est **GRATUIT!**

VITRXPART FERA TOUJOURS VOTRE AFFAIRE!

* Voir détail en succursale.

Un seul numéro : **819 731.8944**

SHAWINIGAN **TROIS-RIVIÈRES** **CAP-DE-LA-MADELEINE**
 10 023, boul. Des Hêtres 2910, rue de l'Industrie 416, boul. Thibeau
 (arrière de Hyundai)

WWW.ARVAISAUTO.COM

Arvisais Auto

32 ANS EN 2012

700 RUE PRINCIPALE ST-BONIFACE
819-535-2376

*Plusieurs voitures fiables et économiques!
Parfait pour les étudiants!*

9 495\$

TOYOTA YARIS HATCHBACK 2008
67 713 KM, AUTOMATIQUE, 5 PORTES, GROUPE ÉLECTRIQUE, BALANCE DE GARANTIE : 27 SEPTEMBRE 2012 OU 100 000 KM

6 450\$

PONTIAC G3 WAVE 2007
BAS KILOMÉTRAGE SEULEMENT 53 573 KM, MANUELLE, 4 PORTES, LECTEUR DC

7 950\$

FORD FOCUS ZX5 SES 2007
84 544 KM, MANUELLE, TOUTE ÉQUIPÉE, AILERON

8 450\$

HONDA CIVIC DX COUPE 2006
92 246 KM, MANUELLE, LECTEUR DC

6 950\$

MAZDA 3 GS 2006
125 541 KM, MANUELLE, JANTES EN ALLIAGE, GROUPE ÉLECTRIQUE, CLIMATISEUR

5 995\$

HONDA CIVIC 2004
156 526 KM, MANUELLE, 4 PORTES, CLIMATISEUR, LECTEUR DC

PLUS DE 100 VÉHICULES EN INVENTAIRE

Venez nous voir !

JF01792516

Fondation québécoise du cancer

Du soutien au quotidien

Don in memoriam

En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443

www.fqc.qc.ca

Essai routier

PROPULSÉ PAR **Autonet.ca**



Toyota Yaris hatchback CE 2012

Fiabilité, commodités... pourquoi pas les deux ?

Elle a vu le jour il y a plus de dix ans déjà, le temps passe vite... J'ai même été témoin de plusieurs sourires qu'elle a si gentiment procurés à de nouveaux conducteurs. Mais ça fait quelques années de cela. Est-ce que la Toyota Yaris fait encore sourire ses passagers, et ce, sans jamais se lasser ? C'est ce que nous verrons puisque nous avons fait l'essai de la Yaris Hatchback CE 2012.

Un look plus musclé

Ce n'est un secret pour personne, le constructeur nippon a des tendances conservatrices et a parfois de la difficulté à oser. Néanmoins, des changements et améliorations ont, certes, été effectués au fil des ans et pour 2012 de petites modifications lui ont donné plus de caractère. Avec une calandre plus imposante et des phares qui s'affirment pleinement par leur forme et leur taille, la Yaris donne l'impression qu'elle a acquis de la maturité et de l'assurance avec le temps. Elle semble plus musclée et sûre d'elle.

Son look se complète par des roues en acier de 15 pouces, agrémentées d'enjoliveurs. Il faut toutefois préciser que notre modèle d'essai (CE) est la version de base. La version intermédiaire se nomme LE, alors que la SE est plus complète et intéressante avec son aileron arrière et de plus grandes roues où les enjoliveurs font place à des jantes aluminium.

Un habitacle simpliste

Pour 2012, les améliorations de l'habitacle sont intéressantes et bien des gens en seront heureux. D'abord plus spacieux, cinq passagers peuvent y prendre place sans trop de problèmes, puis l'espace de chargement à l'arrière a été allongé de près de 15 centimètres. Quelques fois, ça peut faire toute la différence, d'autant plus que l'ouverture du hayon est également élargie de quelques centimètres.

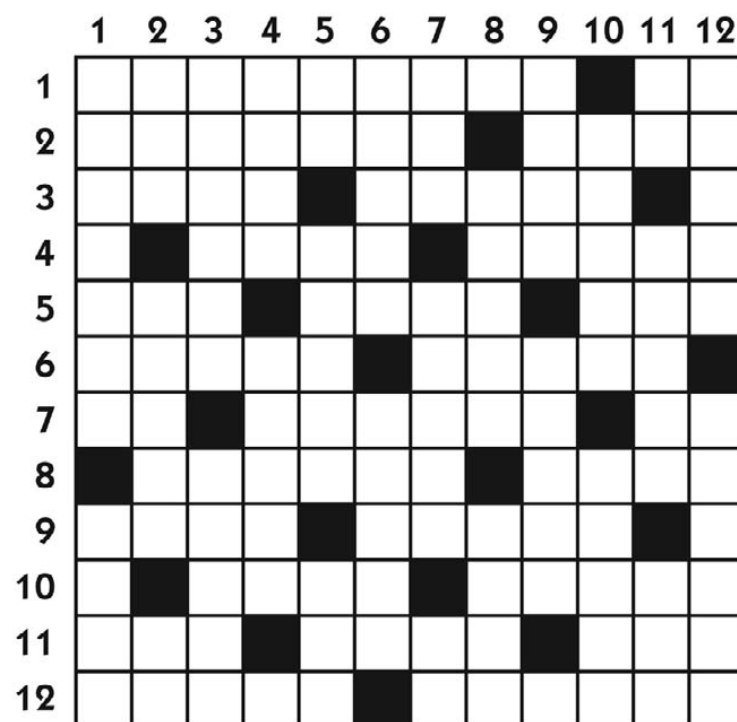
Assise dans la Yaris, je souriais au volant. Le groupe motopropulseur de cette Toyota est composé d'un moteur quatre cylindres de 1,5 litre dont s'échappent 106 chevaux et 103 lb-pi de couple. Peu puissant, mais ce n'est pas, de toute façon, vraiment son boulot de l'être. Du côté de la transmission, le mode manuel fait appel à cinq vitesses tandis que le mode automatique, hélas, n'en possède que quatre. Néanmoins, la transmission manuelle est agréable et se manie très bien. Également, que de bons mots pour le comportement routier et encore plus pour sa fiabilité.

Enfin, la Toyota Yaris pêche peut-être du côté des équipements de série, mais elle possède certaines caractéristiques essentielles où, avec le temps, elle a su se forger une solide réputation.



Jeux

MOTS CROISÉS



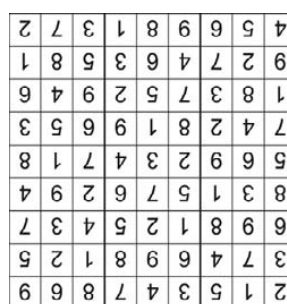
Horizontalement

- Absence de la sécrétion lactée chez les femmes — Expert.
- Frapper légèrement à petits coups répétés — Impôt.
- Gamin — Céleste.
- Grand Lac — Langue indienne.
- Rivière de Suisse — Convenable — Fleuve d'Afrique.
- Larme — Battement de la mesure dans le vers.
- Article espagnol — Rassembler — Pronom personnel.
- Absorbé — Service religieux.
- Clôture faite d'arbres — Posture de yoga.
- Disposé — Couper avec une lame tranchante.
- Pièce de la charrue — Ville d'Espagne — Spinmaker.
- Palmier d'Afrique — Beau.

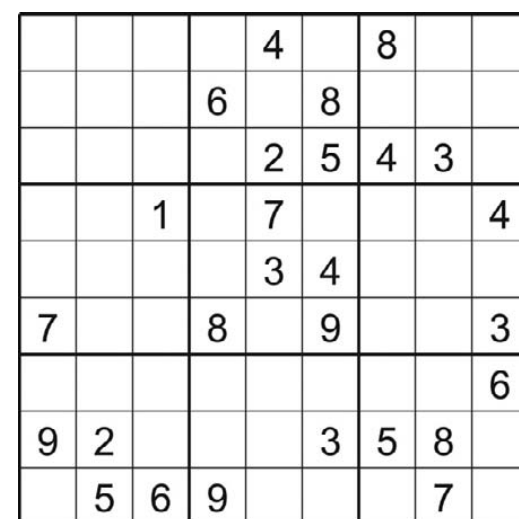
Verticalement

- Guet-apens — Femelle du lièvre.
- Joyeux — Affluent du Tibre — Article espagnol.
- Qui est dépourvu d'ailes — Vêtement.
- Petit mammifère au pelage gris — Presser.
- Astate — Ville d'Italie — Lentille.
- Consentir — Sel de l'acide urique.
- Triage — Ancêtres — Traditions.
- Préposition — Commune de Belgique.
- Acte législatif émanant du roi — Partie inférieure de certains arbres.
- Homme politique turc — Petit baiser affectueux.
- Avant-midi — Volcan du Pérou — Panicule.
- Entrée d'une maison — Relatif à l'utérus.

SOLUTIONS



SUDOKU



vitevitevite.ca

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND...VITE! VITE! VITE!

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

1 877 750-5052

petitesannonces@quebecormedia.com

POUR ANNONCER

- IMMOBILIER 114 à 380
- MARCHANDISE 500 à 552
- VÉHICULES 800 à 850
- EMPLOI ET FORMATION 400 à 458
- SERVICES 600 à 740
- ÉVÈNEMENT SPÉCIAUX 900 à 924

Télécopieur:
1 877-884-1266

PAIEMENT



Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'hebdo Québecor ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 24 Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 24.3: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins sa adresse.

200
274

PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES

À 20 MIN. de Laval, grand terrain boisé, aussi ferme, idéale pour chevaux, 19€/pi.ca. et +. lac, rivière, cascade, ruisseau. ROBERT: 450-473-5042

PARTICULIER, Lanaudière, 1h de MtL, 50.000 pi. ca., 150 pi. linéaires, lac à truites, 450-883-6166

RIVE-NORD. Ouverture nouvelle phase, 35 grands terrains boisés, résidentiels, bord de rivière. Prêts à bâtir. À partir de 60€/pi. ca. Pour infos: 450-258-0711.

286
288

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

288

ENTREPÔTS LOCAUX

VOUS déménagez et besoin d'espace pour entreposer vos meubles? Ou tout simplement d'un espace de rangement? Pensez aux entrepôts des Entreprises Faucher! Espace aussi parfait pour autos, motos, bateaux. Dimension 15x15 soit 225pi.ca... 50\$/mois. Contactez: Marc: 754-244-7739 ou David: 819-601-2045

300
380

IMMOBILIER LOCATION

366

LOGEMENTS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE

DORION: 3 1/2, 4 1/2 rénové à neuf, 5 1/2, r.de c. libre imm. stat, ensolleillés, concierge, secteur paisible, 450 424-0674

367

LOGEMENTS À LOUER

À rue Chapleau, Cap-de-la-Madeleine, grand 4-1/2, entrée laveuse/sécheuse/lave-vaisselle, sera rénové en entier, 575\$, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement. 819-378-5039

PRÈS Cégep et UQTR. 4-1/2 chauffé, éclairé, poêle, frigo 575\$/mois. 3-1/2, 400\$/mois. Communiquer avec Sylvie au 514-994-4729.

4-1/2, 1947 avenue Cloutier, Shawinigan, 3e étage, frais peint, planchers flottants et céramique, près des services, entrées laveuse/sécheuse + 2 remises. 350\$/mois. Références. 819-731-3684

412
458

EMPLOI

414

CHAUFFEURS TRANSPORT

FUEL

RECHERCHÉS:

Chauffeur professionnel classe 1
DRY BOX
Voyage "Midwest" USA
Millage à l'année, salaire avantageux
Dépôt direct, avantages sociaux
Freightliner Cascadia 2012 attiré

Exigences:
Carte FAST et/ou Passeport
Points de démérites à jour
Dossier criminel à jour

Rejoignez vous à notre équipe!
Infos Rob
514-774-5520
1-877-375-1036 poste 2233
jobs@fueltransport.ca
Fax: 514-448-9044

440

MANNEQUINS MODÈLES

WWW.ORLANDOGALLETTA.COM
Agence de mannequins et artistes (1977)
recherche nouveaux visages.
(514) 270-8236

458

VENTE ET MARKETING

P.F. EXPERT

MANUFACTURIER DE PORTES & FENÊTRES

LES MEILLEURS R.D.V. C'EST NOUS QUI LES AVONS!

AUCUN DÉPLACEMENT INUTILE

Nous sommes présentement à la recherche de:

REPRÉSENTANTS dans la vente directe, avec expérience dans la vente de portes & fenêtres ou dans le domaine de la construction. Cours de formation fourni. Les meilleurs r-d-v de l'industrie. À vous de jouer!

PATRICK : 514-994-8939
patrick@pfexpertmontreal.ca

500
552

MARCHANDISE

532

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

À LIQUIDER surplus d'inventaire, grand choix de portes d'acier, fenêtres et portes-patio, prix imbattables, R.B. 450 662-3923

600
640

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

622

PLANCHERS POSE ET SABLAGE

AAA PLANCHERS S. DENIS. pose, sablage sans poussière, teinture, produits sans odeur, 36 ans d'exp., 514-951-7826

700
716

BABILLARD LOISIRS

704

ASTROLOGIE

CLAUDETTE 50 ANS D'EXPÉRIENCE

MES COLLÈGUES:

MARIE-HUGUETTE ET FRANCE

CLAIRVOYANCE-TAROT NUMÉROLOGIE

PASSÉ. PRÉSENT. AVENIR DÉCOUVREZ LA VÉRITÉ

PRÉDICTIONS 2012-2013

RÉCONCILIATION DU COUPLE

RENCONTRE AMOUREUSE NOUVEL EMPLOI

AMOUR-ARGENT-SANTÉ

1-800-708-8787
cellulaire: #5276, 2.79\$/24/7

1-900-451-1818

720
740

AFFAIRES FINANCIÈRES

720

ARGENT À PRÊTER

VVS
vendezvotresalaira.com
1(866)871-4822
"Depuis 2004"

ATAUXCOURANT.CA
Prêteurs privés direct ou autres acceptation immédiate 1re -2e hyp. 2.54% et +, PRÊT sur équité, achat. Refinancement. Avis 60 jrs. Prêt construction.Trans Unis ctr. 514 274-2576

720

ARGENT À PRÊTER

ATAUXCOURANT.CA
Prêteurs privés direct ou autres acceptation immédiate 1re -2e hyp. 2.54% et +, PRÊT sur équité, achat. Refinancement. Avis 60 jrs. Prêt construction.Trans Unis ctr. 514 274-2576

PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
CRÉDIT COURTOIS 1-866-482-0454

PRETSURDEMANDE.COM
Simple, rapide et sécuritaire
Aucune enquête de crédit
1-888-994-2235

* PRÊT 500\$ *
Simple, rapide, efficace.
Par téléphone, dépôt direct.
Réponse en 1 heure.
Conditions: emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct
Crédit Yamaska
1-877-534-1999.
www.credityamaska.com

732

OCCASIONS D'AFFAIRES

IMPORTATIONS DE Chine, recherche investisseur actif ou passif 25.000\$ excellent rendement, 514-917-2445.

736

SERVICES FINANCIERS

ENDETTE!
Un paiement par mois selon votre budget
0% d'intérêt
consultation gratuite et sans obligation

Accrédité par le gouvernement

514-748-7522
1-855-748-7522

LABELLE MARQUIS INC.
DEPUIS 30 ANS syndic DE 8H30. À 20H.

ABAISSÉZ VOS PAIEMENTS!
Problèmes de Dettes?
la Solution: CONSOLIDATION regroupant vos Dettes en 1 seul versement minimum par mois, incluant: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle.

Refaites votre crédit!
8/20h 7j/7, 1-877-797-8046

PRÊTEUR PRIVÉ
1re - 2e hypothèque: Résidentiel/commercial. Construction acceptée, avis 60 jrs., 48 hrs., 1-866-298-9977

799
850

AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800

AUTOS À VENDRE

ENCAN 14 juillet et 11 août AUTOS À LAVAL jusqu'à 100 Autos + pick-up etc. 2004-2012
Tous les 2 sam., inspections vendredis.
Les Enchères Automobiles de Laval
www.groupefournier.com
2380, Montée Masson, Laval.
450-666-1254 ou
1-888-666-1254

FINANCEMENT MAISON

03 Montana, 140,000km, 2,500\$
02 Civic SI, 191,000km 3,600\$
06 Nissan Sentra, 94,000km 5,900\$
R. Lambert Autos 514 206-6268

Sitôt placé, sitôt vendu!

1 877 726-6730

ACCIDENTÉ/ÉS DU TRAVAIL - CSST

- Vous avez fait une réclamation à la CSST
- La CSST a refusé votre réclamation
- Votre employeur a contesté

Êtes-vous certain que vos droits sont respectés ?

Contactez-moi avant qu'il ne soit trop tard, je peux vous aider.

Michel Labrecque,
conseiller en SST
Tél : 819 690-0372

JF01796339

Notre monde a soif de justice

Merci de donner.

Développement et Paix

1-888-234-8533
www.devpo.org

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Le Rouge Vin Inc. LE ROUGE VIN 3300, boul. des Forges Trois-Rivières (Québec) G8Z 1V6	(1) Bar	3300, boul. des Forges Trois-Rivières (Québec) G8Z 1V6
Dossier : 3 354 420		

JF01801830

Québec

C'EST PAYANT DE FAIRE PARTIE DES PETITES ANNONCES !!!

Du 20 juin au 20 juillet 2012 (15 heures)

GAGNEZ UNE PAIRE DE BILLETS POUR LE GRAND PRIX DE TROIS-RIVIÈRES

Téléphonez dès maintenant au **1 877 750-5052**

*Règlements disponibles à nos bureaux Pour placer votre annonce!

L'ÉCHO DE TROIS-RIVIÈRES

jobboom.com

Perte d'emploi Cinq trucs pour échapper aux sup- pressions de postes

Vous n'êtes pas protégé par de longues années d'ancienneté? Adoptez une attitude positive et vous pourriez vous rendre indispensable!

Lorsqu'une entreprise se restructure, les nouveaux employés sont les premiers à perdre leur poste. Certains d'entre eux réussissent toutefois à éviter le couperet. Voici quelques suggestions pour y arriver.

1. Faites-en plus que votre patron n'en demande.

Ainsi, vous contribuerez davantage à la productivité de l'entreprise. Les travailleurs qui ont le plus d'initiative et qui cherchent à se rendre utiles sont les plus appréciés.

2. N'attendez pas d'être récompensé.

Les patrons aiment les employés dévoués qui fournissent un effort constant. Il est donc important de se féliciter soi-même pour garder sa motivation. Un vendeur qui conclut un contrat important en retire de la satisfaction. Au lieu d'attendre une promotion ou une tape dans le dos, il doit travailler encore plus fort pour se dépasser.

3. Prenez plaisir à travailler.

Vous serez ainsi plus productif, plus disponible et plus agréable à côtoyer. Et vous aurez beaucoup de valeur aux yeux de vos supérieurs, car ils n'auront pas à vous motiver.

4. Coopérez avec vos collègues.

Quand on travaille en équipe, il est important d'aider les autres et d'être respectueux envers eux. On préfère les invités qui nous remercient pour le repas et nous aident à faire la vaisselle à ceux qui nous disent que la soupe est trop salée. Le même principe s'applique au travail.

5. Soyez heureux.

Les employeurs aiment travailler avec des personnes heureuses qui donnent de l'énergie à leurs collègues. C'est pourquoi les salariés joyeux ont de bonnes chances d'être épargnés en cas de restructuration. Votre travail ne vous emplit pas de bonheur? Qu'à cela ne tienne! Si vous êtes heureux dans la vie, vous le serez aussi au travail.

Pour d'autres conseils :

<http://www.jobboom.com/carriere>

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

PLUS DE 100 VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS ET GARANTIS

VASTE CHOIX DE VÉHICULES À MOINS DE 10 000\$

ACHAT 0\$* COMPTANT
(Versement incluant intérêts et taxes)

ROULOTTE 16" 2007
16B20
U12-076



SUPER SPÉCIAL 7922\$*

Ford Escape XLT 4X4 2007
U12-095A
Automatique
4 vitesses
Tout équipé
Lecteur DC
Climatiseur



101 608 km 10984\$*

Honda Civic LX 2006
U12-045A
Manuelle
5 vitesses
Lecteur DC
Climatiseur



SPÉCIAL 11832\$

92 233 km 9999\$*

troisrivireshonda.com

Inspection mécanique exhaustive en 100 points.
Inspection de l'apparence et remise en état méticuleuses, à l'intérieur comme à l'extérieur.
Privilège d'échange de 7 jours ou 1000 km
Garantie limitée certifiée de 6 ans/120 000 km sur le groupe propulseur, à partir de la date de première mise en service.



Détails sur place.
Certaines conditions s'appliquent.

TROISRIVIERES
Honda.com
1-819-377-7500

Parce qu'on est FORT et FIER!



JF01801763

AVIS PUBLIC

Résumé d'une modification au plan d'urbanisme de la Ville de Trois-Rivières

Conformément au premier alinéa de l'article 110.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A 19.1), avis public est, par les présentes, donné que la Ville de Trois-Rivières a adopté, lors de la séance que son conseil a tenue le 22 mai 2012, le Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme (2010, chapitre 25) afin d'agrandir, à même une partie de l'aire d'affectation du sol Résidentielle « RS » située au nord de l'intersection des rues Saint-Maurice et des Prairies, l'aire d'affectation du sol Commerciale locale « CL » (2012, chapitre 85).

Ce règlement est entré en vigueur le 11 juillet 2012 et une copie peut en être consultée au bureau de la soussignée.

En résumé, ce règlement agrandit l'aire d'affectation du sol Commerciale locale « CL » à même une partie de l'aire d'affectation du sol Résidentielle « RS » localisée au nord-est de l'intersection des rues Saint-Maurice et des Prairies..

Trois-Rivières, ce 18 juillet 2012.

M^e Yolaine Tremblay, assistante-greffière
Ville de Trois-Rivières
1325, place de l'Hôtel-de-Ville
C.P. 368
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3
Téléphone: 819 372-4604
Télécopieur: 819 372-4636



JF01801766

AVIS PUBLIC

Résumé d'une modification au plan d'urbanisme de la Ville de Trois-Rivières

Conformément au premier alinéa de l'article 110.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A 19.1), avis public est, par les présentes, donné que la Ville de Trois-Rivières a adopté, lors de la séance que son conseil a tenue le 22 mai 2012, le Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme (2010, chapitre 25) afin d'agrandir, à même une partie de l'aire d'affectation du sol Commerciale régionale « CR » située à l'intersection sud-ouest des chemins des Camionneurs et des Petites-Terres, l'aire d'affectation du sol Industrielle « IN » (2012, chapitre 83).

Ce règlement est entré en vigueur le 11 juillet 2012 et une copie peut en être consultée au bureau de la soussignée.

En résumé, ce règlement agrandit l'aire d'affectation du sol Industrielle « IN » à même une partie de l'aire d'affectation du sol Commerciale régionale « CR » localisée immédiatement au nord de l'autoroute 40 et à l'ouest du chemin des Petites-Terres.

Trois-Rivières, ce 18 juillet 2012.

M^e Yolaine Tremblay, assistante-greffière
Ville de Trois-Rivières
1325, place de l'Hôtel-de-Ville
C.P. 368
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3
Téléphone: 819 372-4604
Télécopieur: 819 372-4636

VOUS CROYEZ QUE LA FIBROSE KYSTIQUE NE VOUS TOUCHE PAS ?

Une personne sur 20 est porteuse
du gène de la fibrose kystique.

Êtes-vous
l'une d'elles ?



Pour appuyer la recherche sur la fibrose kystique
et en savoir plus, visitez
senoyerdelinterieur.ca

Fibrose kystique
Québec

Donnez le souffle de vie™



NOS

BÉNÉVOLES

Vous voulez que votre nom se retrouve ici? Faites comme eux et impliquez-vous!

Mélanie Chauvette-Benny, Hélène Chevrier, Yves Deschesnes, Guy Bourgeois, Susie Désormeaux, Christian Doucet, Raynald Dube, Joëlle Fortin, Vanessa Gaudet, Rose Gauthier, Sean Gayadeen, Jocelyne Gélinas, Hélène Gervais, France Gauthier, Simon-Robert Guin, Marie-Perle Hénault, Céline Héon, Jessica Lacoursière-Girard, Claude Lebel, Simon Lemieux, Jean Lemoyne, Linda Martel, Marie-Andrée Masson, Dany Milette, George Nother, Alexandra Paquin, Nathalie Perron, Yvon Pitre, Eve-Marie Pronovost, Gisèle Renaud, Cécile Samson, Lise St-Martin, Pierre-Alexandre Tellier, Fernande Vaugeois, Olivier Renaud, Cindy Perron, Kasandra Morin, Julie Lesage, Rose Levesque, Jean-François Lopez, Mélanie Lavergne, France Lang, Louise Lapierre, Jeff Laquerre, Jessica Holmes-Darveau, Denis Jean, Claire Guay, Sarah Farley Gélinas, Trycia Dupont-Gauthier, Maude Drolet, Brigitte Désilets, Sylvie Alwin, Daniel Beaumier, Michel Beaudoin, Josée Ayotte, Lise Benoit, Jean Bergeron, Laurie Bourassa, Véronique Bureau, Claudé Carignan, Nancy Cadotte, Lucie Desrochers, Renée Doucet, Isabelle Dufresne, Marie Fiset, Yves Gagnon, Louise Garceau, Kim Gélinas, Sabrina Gervais, Guy Janelle, Joanie Lacombe, Pierre Lahaie, Stéphanie Laquerre, Philippe Lavergne, Luc Malenfant, Jacques Morasse, Chantal Paquin, France Perron, Guy Provencher, Kaleena Riddell, Sylvain Saucier, Cara Schartner, Clara St-Laurent, Margaux Suitner, Marie-Christine Torchon, Amélie Trudel, Vanessa Spénard-Croteau, Richard St-Marseille, Carole Pothier, Yannick Menard, Hélène Mascotte, Claude Lessard, Stéphanie Maheux, Luc Marineau, Audrey Martel, Camille Lemire, Diane Lafrenière, Michel Lacoursière, Valérie Hudon, Gaétane Groleau, Patrice Giguère, Jean-Marcel Gilbert, Michel Gauthier, Ariane Gagnon, Jean Fleurant, Marjolaine Dupuis, Myriam Dion, Jacques Desilets, Lin Dessureault, Denyse Dionne, Céline Côté, Liam Chevalier, Sylvie Caisse, Marie Caron, Eugénie Carpentier, Karine Brouillette, Annie Bourassa, Carole Boyer, Denis Brodeur, Guillaume Chartier, Jean Cloutier, Julie Daoust, Roger Desaulniers, Laurence Doyon, Valéry Dubuc, Nataniel Dupuis, Carmen Fleury, Manon Garceau, Diane Gélinas, Anabel Granger, Raymond Guay, Stéphanie Harrisson, Christian Janelle, Jessie Lahaie, Sandrine Lamy, Karene Lapointe, Audreyann Lasalle, Sandra Leclerc, Guillaume Lemieux, Caroline Mailloux, Stéphane Martel, Lucas Martineau, Denise Masson, Hervé Morel, Solanie Paquet, Michelle Paquin, Joëlle Piraveau, Lise Plamondon, Audrey Pronovost, France Renaud, Daniel Rondeau, Denis Roy, Émile St-Pierre, Odette Thiffeault, Denise Trudel, Richard Trudel, Claire St-Arnaud, Alexandra Raiche, Annick Pesant, Yan Petiguay, Johanne Muise, Rejean Normandeau, Jimmy Oser, Denis Masson, Mylène Marcand, Marie-Lou Lebel, Marie-Pier Léveillé, Johanne Martel, Maude Boulanger, Sandrine Marcotte, Annick Moreau, Naomi Morel, Hélène Nadeau, Jacques Paquet, René Pelletier, Marie-Ève Pharand, Joanne Prescott, Alexandrine Renaud, Gaétan Roberge, Marilie Rouette, Lise Roy, Guylaine Tessier, Renée Tremblay, France Trottier, Gregory Trudel-Laforme, Michaël Tremblay, Nicole Rock, Érika Robichaud, Marcelle Raiche, Patricia Rheault, Alain Robitaille, Guylaine Rodrigue, Danielle Parmentier, Claudette Muise, Nathalie Martel, René Lupien.

**DEVENEZ BÉNÉVOLE ET
COURREZ LA CHANCE
DE REMPORTEZ**

Les prix seront dévoilés et tirés lors de la
soirée reconnaissance des bénévoles le 4 août 2012

2500\$

en prix

Ce sera peut-être
vous ?

**JEUX
m'implique**

2012

T 819.533.0012 poste 237 | www.shawinigan2012.jeuxduquebec.com/bénévoles

Présentateur officiel



Grands partenaires des Jeux du Québec



RioTintoAlcan





Ma Ville Énergie
MON MON Énergie
NOS NOS Jeux



Jeux du Québec : d'hier à aujourd'hui

Fannie BROUILLETTE • fannie.brouillette@quebecormedia.com

À une semaine de la 47e Finale des Jeux du Québec, les organisateurs ont répété ce qu'ils avaient réussi il y a 21 ans, lors des Jeux d'hiver en 1991 au Centre-de-la-Mauricie. L'expérience des artisans de la 26e Finale a orienté les actuels organisateurs pour cette réalisation colossale.

Autant l'actuel directeur général du comité organisateur, Yves Renaud, que celui de 1991, Michel Béliveau, s'entendent pour dire qu'on ne réinvente pas la roue.

« La structure est la même qu'il y a 21 ans. On ne réinvente pas la roue, mais on peut l'améliorer. On y annexe des éléments nouveaux, par exemple, on parle de plus en plus de jeux verts et les comités se doivent de faire des efforts en ce sens. Mais sur les plans de l'hébergement, des compétitions, de l'alimentation, c'était la même chose! », soutient M. Béliveau.

Yves Renaud était directeur des services aux participants lors des Jeux d'hiver de 1991. S'il note une différence marquée, plus de 20 ans

plus tard, c'est bien au chapitre des communications.

« On avait d'immenses cellulaires, des téléavertisseurs... on ressemblait à un arbre de Noël quand on se promenait sur les sites. La technologie maintenant est beaucoup plus pratique, mais ne nous a pas nécessairement rendus plus performants... », réfléchit l'actuel directeur général.

L'arrivée d'internet aura ajouté une kyrielle d'outils de promotion.

« Il y a aussi une différence au chapitre de la publicité et du marketing. Maintenant, on se doit d'être présent sur les médias sociaux, avoir un bon site web, de manière à être capable d'atteindre les gens. Ça ne fera pas de meilleurs jeux, mais ça apporte un outil très valable qui n'existait pas à l'époque », exprime M. Béliveau, qui s'implique maintenant au sein du conseil d'administration de la 47e Finale.

Défis

Les Jeux d'hiver de 1991 avaient comporté leur lot de défis et on s'attend tout autant de la

47e Finale.

« On avait eu les quatre saisons en 10 jours : de la pluie, de la glace, de la neige et du soleil. Mais on a été capable de se retourner rapidement », raconte l'ancien DG.

« On a travaillé depuis deux ans et on a envie que ça aboutisse. On a investi énormément d'énergie et tout le monde a fait des sacrifices. On est trop proche du but, comme un athlète qui s'entraîne pour les Jeux. On va tenter de trouver des solutions rapides aux problèmes et on pourra dire mission accomplie », poursuit M. Renaud.

L'actuel directeur général et son successeur sont tous les deux fébriles à l'approche des cérémonies d'ouverture. « C'est un souvenir mémorable. 4500 personnes avaient applaudi le comité organisateur », conclut M. Béliveau.



Gripet était la mascotte de la 26e Finale des Jeux du Québec au Centre-du-Québec.

CÉRÉMONIES DE LA 47^E FINALE DES JEUX DU QUÉBEC
SHAWINIGAN ÉTÉ 2012

PRÉSENTÉES PAR Desjardins

ANIMÉES PAR RÉMI-PIERRE PAQUIN

Artistes

- Misteur Valaire
- Dj Mini
- L'Assemblée
- Naïd
- Les Frères Lemay
- Cirque Éloize
- Transcendance

Procurez-vous vos billets
Billetterie du Centre des arts de Shawinigan
Réseau Ovation : www.ovation.qc.ca

15 \$ en prévente jusqu'au 25 juillet
20 \$ à compter du 26 juillet

Au Centre Bionest
Cérémonie d'ouverture : 26 juillet à 19h45
Cérémonie de clôture : 3 août à 19h45

nous sommes "LUMIÈRE"



PHOTO YVES RENAUD

Yves Renaud était directeur des services aux participants lors des Jeux d'hiver de 1991. S'il note une différence marquée, plus de 20 ans plus tard, c'est bien au chapitre des communications.



Ma Ville Mon Énergie
Nos Jeux



TOURNÉE
Saputo
de la
FLAMME
JEUX DU QUÉBEC

La Tournée Saputo de la flamme des Jeux du Québec sous le signe de la rivière Saint-Maurice !

Le Comité organisateur de la 47^e Finale des Jeux du Québec Shawinigan 2012 est fier de vous convier aux multiples festivités entourant la « Tournée Saputo de la flamme des Jeux du Québec ». À 14 jours des Jeux, la fébrilité se fait vraiment sentir et l'arrivée de la flamme constitue le début de cet événement rassembleur pour toute la population mauricienne. Le coup d'envoi aura lieu le 17 juillet prochain au Parc olympique de Montréal. Pour la toute première fois, le flambeau sera allumé à partir de la vasque olympique, en présence de personnalités sportives et quelques centaines d'athlètes inscrits à la 47^e Finale, dont certains de la délégation de la Mauricie.

Par la suite, la flamme poursuivra sa route et visitera plusieurs villes de la région mauricienne avant d'arriver officiellement à Shawinigan. Le parcours de celle-ci a naturellement été choisi en fonction de la prédominance de l'eau dans la région, au regard de la rivière Saint-Maurice qui traverse une bonne partie du territoire. La flamme fera son entrée chez nous le 18 juillet à Louiseville, pour ensuite suivre le courant de la rivière Saint-Maurice à partir de La Tuque, le 19 juillet, en passant par la MRC de Mékinac, plus précisément à Saint-Tite, le 20 juillet. Elle se reposera deux jours avant de reprendre son périple à Trois-Rivières, le 23 juillet.

L'arrivée officielle de la flamme à Shawinigan aura lieu le 24 juillet et débutera à 11 h 30, avec une parade sur l'eau composée de canotiers du Club de canotage de Shawinigan et de l'Association des Coureurs en Rabaska Amateur (ACRA). Vous pourrez accueillir la flamme à l'angle de l'avenue des Cèdres et de la promenade du Saint-Maurice. Un cortège composé d'athlètes, de dignitaires, de membres du COFJQ – Shawinigan 2012 et de bénévoles accompagnera la flamme. Nous invitons la population à prendre part à cette parade qui se dirigera au parc du Saint-Maurice pour la cérémonie de l'arrivée officielle de la Tournée Saputo de la flamme des Jeux du Québec. C'est ce qui marquera le début de ce grand rassemblement sportif et familial qui se déroulera dans notre ville, du 26 juillet au 3 août.

Merci d'être « Toujours en feu pour les Jeux » !

Invitation à la population

Arrivée de la flamme des Jeux du Québec à Shawinigan!
Faites partie de la fête!

Joignez-vous à nous pour ce grand événement populaire le 24 juillet

Rendez-vous à 11 h 30 à la promenade du Saint-Maurice pour une parade sur l'eau

Dès midi, venez accueillir la flamme au parc Saint-Maurice

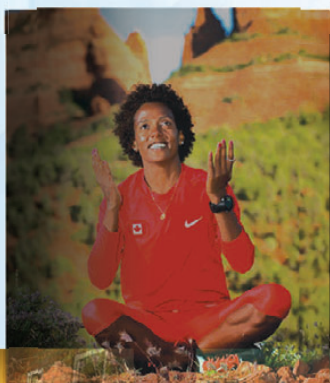
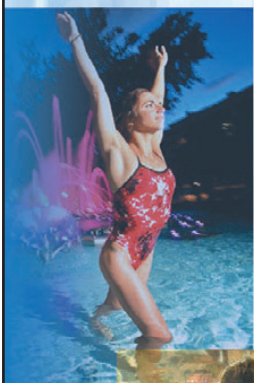
Ambiance musicale et structure gonflable sur place!

11 h 30, promenade du
Saint-Maurice (parade)
12 h, parc du Saint-Maurice
(Cérémonie)





62 athlètes québécois



Agence QMI

Les Cataractes de Shawinigan annonceront très bientôt l'identité du deuxième entraîneur adjoint de l'équipe en prévision de la prochaine campagne.

Cataractes : une embauche imminente

Trois candidats se font la lutte pour le poste d'entraîneur adjoint

Jonathan ROBERGE • jonathan.roberge@quebecormedia.com

Le camp d'entraînement des Cataractes de Shawinigan se mettra en branle dans un peu plus de cinq semaines. L'entraîneur-chef Denis Chalifoux a déjà confirmé le retour de Steve Larouche derrière le banc en tant qu'adjoint pour les deux prochaines saisons. Une autre annonce devrait avoir lieu plus tard cette semaine afin de dévoiler l'identité du deuxième homme qui le secondera.

ligue. D'autres non... je peux également vous dire qu'un de ceux-là vient de la région de la Mauricie », a confié l'entraîneur.

Impossible de connaître l'identité de la personne ciblée, mais nous avons déjà la confirmation qu'il ne s'agit pas de Marc Bureau ni de Simon Nadeau, un ami proche de Steve Larouche.

Lefebvre devrait être de retour

Les derniers détails financiers restent à régler, mais les Cataractes devraient annoncer sous peu le retour de Gilles Lefebvre au poste d'entraîneur des gardiens.

« C'est mon homme... ne reste qu'à signer le contrat avec Martin Mondou. Lorsqu'il est question de finance, j'envoie la balle au niveau supérieur, mais à moins d'une surprise, Gilles sera effectivement de retour avec nous l'an prochain », a-t-il conclu.

Chalifoux a déjà rencontré quelques vétérans afin d'en connaître davantage sur l'équipe qui se présentera à lui en septembre prochain. Le pilote s'offre deux semaines de vacances après quoi, il viendra s'installer à Shawinigan de façon définitive.

« Le processus suit son cours. J'ai rencontré quelques candidats au cours des dernières semaines et présentement, c'est le blitz final. Il ne reste que trois personnes en lice et on pourrait effectuer une annonce dans les prochains jours », a expliqué celui qui a succédé à Éric Veilleux, il y a deux semaines.

Avec Steve Larouche, Chalifoux a rempli son premier critère d'embauche. C'est-à-dire, trouver un adjoint qui possède un minimum d'expérience dans le circuit Courteau.

« Ce serait plaisant d'en avoir un deuxième. Un des candidats actuels a de l'expérience dans la

LONDRES 2012

CAHIER DES ATHLÈTES ESPOIRS

À SURVEILLER
DIMANCHE 22 JUILLET

le journal de
montréal

le journal
de québec

PAPIER | WEB | MOBILE

Un autre top 10 pour Louis-Philippe Dumoulin

Nicolas DUCHARME • nicolas.ducharme@quebecormedia.com

Pour la première fois de sa carrière, Louis-Philippe Dumoulin a pris la route de l'ouest pour s'attaquer à l'ovale d'un demi-mille du Motoplex Speedway and Event Park de Vernon en Colombie-Britannique, samedi. Pour une quatrième fois cette saison, il a franchi le fil d'arrivée parmi les 10 premiers de cette épreuve de la série NASCAR Canadian Tire.

Parti 10e, Dumoulin est parvenu à éviter les embûches pour terminer au neuvième échelon. Un résultat qui semble le satisfaire pleinement.

« Il fallait choisir ses batailles et je continue d'apprendre (sur ovale). La voiture était bonne et l'équipe a fait un excellent travail. Je commence vraiment à aimer courser sur des pistes ovales. Je comprends de plus en plus le fonctionnement, et ce, même si je suis encore nouveau dans ce domaine alors que mes adversaires ont jusqu'à 30 ans d'expérience. »

Le Trifluvien a livré une chaude lutte à un autre Québécois, Andrew Ranger, qui a dû se contenter de la 11e place dans cette épreuve de 300 tours. « Andrew et moi, nous nous sommes poussés pas mal. C'était de bonne guerre et nous nous sommes amusés ensemble. »

Une passe gratuite payante

La course aurait bien pu mal tourner pour

Dumoulin. Il a connu des problèmes lors d'un arrêt aux puits, ce qui lui a fait perdre un tour sur le meneur. Lors de son retour en piste, le Trifluvien a tenté le tout pour le tout.

« En deux tours, j'ai dépassé plusieurs voitures et j'ai été très agressif. Je voulais me placer en position pour obtenir la passe gratuite et revenir sur le tour des meneurs. Ça tourné à mon avantage, puisqu'il y a eu un drapeau jaune trois tours plus tard. On peut dire que c'est le tournant de ma course. »

En fin d'épreuve, Dumoulin a dû composer avec une voiture sous-vireuse, la piste s'étant refroidie avec la tombée de la nuit. Il a même fait un arrêt rapide aux puits pour tenter de régler la situation alors que le drapeau jaune était déployé sur le circuit. Une stratégie qui a bien failli payer.

« Ça a été serré jusqu'à la fin et tous les pilotes étaient proches. Avec quelques tours de plus, j'aurais pu rattraper Ron Beauchamp et Jim White », croit le pilote de la voiture 47 Weathertech.

Edmonton dimanche

L'épreuve a été remportée par D.J. Kennington. Il s'agit d'une troisième victoire consécutive pour l'Ontarien, qui occupe la première place au classement des pilotes. Quant à Dumoulin, il conserve son cinquième échelon, à 46 points du meneur.

Le cadet de la famille Dumoulin sera de retour en action dès dimanche. Pour l'occasion, il s'élancera sur



Graciuseté/Paolo Pedicelli

Après sa neuvième place à Vernon, Louis-Philippe Dumoulin occupe toujours le cinquième rang au classement de la série NASCAR Canadian Tire.

le circuit routier de l'aéroport d'Edmonton. Il s'agira d'un retour dans la capitale albertaine pour la série NASCAR Canadian Tire et le Trifluvien s'en promet.

« J'ai besoin d'un podium, que ce soit pour moi personnellement ou pour le championnat. Nous travaillons fort pour améliorer notre classement, et c'est pourquoi je veux ce podium. »



L'Écho

Les Aigles de la Mauricie vainqueurs du Monstre vert

Le tournoi du Monstre vert de l'Ouest a couronné les Aigles de la Mauricie dans la catégorie moustique AA. La troupe de Steeve Ager a vaincu Val-Bélair par la marque de 5-3 en grande finale de ce tournoi qui fêtait ses 40 ans en 2012. Fait à noter, lors de la demi-finale, le lanceur Louis Ager a lancé un match sans point ni coups sûrs, en plus de retirer 15 frappeurs au bâton. Dans l'ordre habituel : au sol : Yohann Dessureault, première rangée : Émile Michaud, Charles-Antoine Yelle, Deven Lacerte-Desmarais, Patrice Cloutier, Antoine Massicotte, Nathan Beaudin, deuxième rangée : Hugo Beaudin, Jacques Cloutier, Jérémy Lafrance, Charles Ladouceur, Louis Ager, Steeve Ager, Sébastien Dessureault.

Labbé aux commandes du Caron et Guay

(N.D.) Après plusieurs jours de spéculation, le Caron et Guay de Trois-Rivières a confirmé la venue de Jean-François Labbé à la barre de l'équipe la semaine dernière.

Labbé en sera à une première expérience à titre d'entraîneur-chef, peu importe le calibre. Le Sherbrookoise avait pris sa retraite en tant que joueur en 2010 après avoir évolué à différents échelons professionnels, dont 15 matchs dans la Ligue nationale de hockey. Il s'était par la suite joint au Saint-François de Sherbrooke comme entraîneur-adjoint. L'ancien des Draveurs croit avoir ce qu'il faut pour diriger l'équipe trifluvienne.

« J'ai vécu ici (Trois-Rivières) pendant trois ans, je ne serai donc pas dans l'inconnu. Tout entraîneur doit commencer quelque part. J'ai eu Bob Hartley comme pilote pendant trois ans, tout comme John Paddock. J'ai appris beaucoup de choses et je crois avoir un bon bagage. »

Labbé se décrit comme un entraîneur exigeant, qui demande à ses joueurs de travailler. D'ailleurs, il compte résoudre un problème qui a plombé le Caron et Guay l'année dernière : l'absentéisme lors des séances d'entraînement.

« Les joueurs qui ne seront pas aux pratiques seront mis à l'amende. Il n'y en a qu'une seule par semaine, alors nous n'avons pas beaucoup de temps pour travailler. Les joueurs doivent être en bonne condition physique », affirme-t-il.

C'est l'ex-hockeyeur qui a lui-même pris contact



L'Écho

C'est un retour à Trois-Rivières pour Jean-François Labbé, lui qui a porté les couleurs des Draveurs dans la LHJMQ.

avec le propriétaire Léo-Guy Morrissette afin de démontrer son intérêt pour le poste à la suite du départ de Carl Fleury. Il s'est d'ailleurs dit impressionné par les transactions qui ont été effectuées par la formation trifluvienne dans les dernières semaines.

Le Caron et Guay a aussi confirmé le retour de René Labrèche à titre d'assistant-entraîneur de l'équipe.

L'aventure américaine de Pier-Olivier Dostaler

Le joueur d'arrêt-court des Aigles retournera bientôt à l'université

Nicolas DUCHARME • nicolas.ducharme@quebecormedia.com

Le joueur d'arrêt-court des Aigles Plante Sports de Trois-Rivières, Pier-Olivier Dostaler, conclura dans un mois sa carrière dans la Ligue de baseball junior élite du Québec. À 21 ans, celui-ci est toutefois loin de ranger son gant, puisqu'il rejoindra les Spartans de la Missouri-Baptist University.

Dostaler n'en sera pas à sa première aventure en sol américain, puisqu'il a évolué avec le Lamar Community College dans les deux dernières années. L'école, située dans une petite ville du Colorado, est une école de premier cycle universitaire.

L'adaptation à sa nouvelle vie ne s'était toutefois pas faite aisément. « Je ne parlais pas un mot d'anglais. Au début, j'avais de la misère à comprendre et après un mois, je suis passé près de revenir au Québec. Mais, lorsque je me suis mis à comprendre la langue, tout s'est mis à aller mieux et mes notes se sont beaucoup améliorées. J'étais soulagé puisque sans bonnes notes, tu ne peux pas jouer. »

Après deux ans passés au Colorado, où il a connu beaucoup de succès, étant nommé au sein de la deuxième équipe d'étoiles du pays et en remportant le titre de meilleur frappeur de la région, il a dû se diriger vers une autre université pour compléter son parcours académique. Il a arrêté son choix sur la Missouri-Baptist University de St. Louis, qui évolue dans la National Association of Intercollegiate Athletics, un organisme qui rivalise avec la plus connue National Collegiate Athletic Association.

« J'ai hâte. Enfin, on parle d'une vraie ville. Il

« Ici, c'est très différent du baseball universitaire, où on frappe des balles tous les jours. Ici, on ne pratique pas beaucoup. »



À 21 ans, Pier-Olivier Dostaler conclura sa carrière dans la LBJEQ à la mi-juillet. Il domine les Aigles au chapitre des statistiques offensives.

va y avoir 60 gars au camp et ils vont en garder seulement 30. Je vais devoir me battre pour mon poste. Mais l'entraîneur m'a dit que j'allais jouer, il reste à savoir si ce sera à l'arrêt-court ou au deuxième but », mentionne le natif de Mont-Carmel.

Des hauts et des bas

Cette saison avec les Aigles, Dostaler domine de loin ses coéquipiers au chapitre des statistiques au bâton. Il ne faut toutefois pas croire qu'il est satisfait de ses performances.

« Si on regarde mes chiffres, alors oui j'ai une bonne saison. Mais j'ai eu de bons et de mauvais moments. » Effectivement, après avoir connu un début de campagne plus lent, Dostaler a explosé, pour se hisser au troisième rang de la LBJEQ pour la moyenne au bâton. Depuis le début du mois de juillet, sa cadence a toutefois ralenti.

« C'est très différent du baseball universitaire, où on frappe des balles tous les jours. Ici, on ne pratique pas beaucoup. C'est donc difficile de trouver un rythme », analyse-t-il.

Mais, comme c'est le cas pour tous les Québécois qui s'expatrient aux États-Unis pour l'hiver, Dostaler sera absent lors des séries de la LBJEQ.

« C'est plate de partir comme c'est arrivé lors des deux dernières années. J'ai joué pendant les cinq dernières années avec cette équipe. De partir comme ça, avant les séries, j'ai l'impression de les laisser tomber un peu », avoue-t-il.

Une chance au baseball professionnel ?

Il reste deux années d'admissibilité à l'athlète de 6 pieds 1 pouce aux États-Unis. Pourrait-il un jour évoluer chez les professionnels ? Il ne ferme pas la porte au baseball mineur américain si une équipe lui fait signe. Sinon, il serait plus qu'heureux de se joindre aux Capitales de Québec ou, dans un scénario idéal, avec une équipe trifluvienne qui évoluerait dans la Ligue Can-Am.

Les Aigles actifs dans le marché des transactions

(N.D.) - Les équipes de la Ligue de baseball junior élite du Québec (LBJEQ) avaient jusqu'à dimanche dernier pour solidifier leurs effectifs. Les Aigles Plante Sports ont été très actifs avec trois transactions.

Dans un marché avec leurs rivaux de Saguenay, les Aigles ont obtenu le lanceur Hugo Cyrenne ainsi qu'un choix de deuxième tour. En retour, l'espoir Alexandre Pharand-Bouchard et Alex Chrétien se retrouvent avec les Voyageurs.

Le directeur général de la formation, Mathieu Hamelin, a poursuivi son magasinage en faisant l'acquisition de Guillaume Leblanc-Buisson, des Bisons de Saint-Eustache. En retour, l'équipe de la couronne nord de Montréal obtient des choix de première ronde en 2014 et de troisième ronde en 2013.

« Leblanc-Buisson, c'est un gars qui avait eu un excellent début de carrière en 2010. Il avait toutefois eu quelques problèmes avec l'organisation. Il évolue donc au niveau junior AA où il montre d'impressionnantes statistiques », affirme Hamelin.

Laprise de retour à Trois-Rivières

Hamelin a finalement terminé ses emplettes en ramenant au bercail un produit du baseball trifluvien, Michaël Laprise. Le joueur de 21 ans, qui montre une moyenne en carrière de 0,255 au bâton, n'a pas foulé le terrain depuis le début de la saison à la suite d'une opération à l'épaule.

« Je suis prêt à 100 % au bâton. Pour la défensive, mon cas sera réévalué dans les prochains jours. Je vais continuer mon entraînement afin d'être prêt

pour les séries », mentionne le joueur, particulièrement excité de se retrouver à Trois-Rivières.

Le directeur général des Aigles n'a pas caché que Laprise était dans la mire de l'équipe depuis longtemps.

« Ça fait des mois et même près d'un an qu'on essayait d'aller le chercher, avoue Hamelin. C'est un joueur avec énormément de qualités en défensive, puis une bonne moyenne au bâton. Il remplit parfaitement nos besoins. »

Laprise devrait seconder Pier-Olivier Dostaler à l'arrêt-court jusqu'à la mi-août, lorsque le vétéran retournera aux États-Unis poursuivre sa carrière universitaire.

Les Aigles se payent les meneurs

On ne sait pas quelle mouche a piqué la troupe

de l'entraîneur-chef Rémi Doucet samedi dernier, mais elle a déjoué les pronostics en battant à deux reprises les meneurs de la LBEQ, les Orioles de Montréal. Des victoires de justesse 6-5 et 9-8 dont avaient bien besoin la formation après deux performances décevantes contre les Castors de Charlesbourg la semaine dernière. Il s'agissait seulement des cinquième et sixième défaites des Montréalais cette saison.

Lundi soir, les Trifluviens se sont toutefois heurtés au puissant Kevin Spénard, qui n'a accordé que deux coups sûrs en cinq manches. Les Aigles ont été vaincus 8-1 par le Royal de Repentigny.

La formation sera de retour en action dimanche lorsqu'elle recevra le Hull-Volant de Gatineau au Stade Fernand-Bédard.

JF01469438



- SPORTS
- BRODERIE
- TROPHÉE
- SÉRIGRAPHIE
- ARTICLES PROMOTIONNELS



GALERIES DU CAP 300 rue Barkoff, Trois-Rivières 819 375-3858

**Nouveautés
patins**

GRAF 835S
399⁹⁹
 JUNIOR 299⁹⁹
GRAF

VAPOR LTX PRO
BAUER
299⁹⁹
 JUNIOR 199⁹⁹

NEXUX FREEZE
BAUER
299⁹⁹
 JUNIOR 229⁹⁹

REEBOK MAXX
Reebok
189⁹⁹
 JUNIOR 169⁹⁹

ÉCONOMISEZ !
**PLANTE SPORTS RACHÈTE VOS VIEUX
 PATINS À L'ACHAT D'UNE NOUVELLE PAIRE**

**2012
TOURNOI
NATIONAL ATOME**
 245 rue de Grandmont - Trois-Rivières
 17 au 22 juillet
 AU Parc Martin Bergeron

LES RESPONSABLES

MARCO LAFRANCE	MARTIN CORMIER	NORMAND YELLE	ÉRIC VINETTE	JEAN-FRANÇOIS PICARD

ÉCONOMISEZ 20\$
149⁹⁹
EASTON

ÉCONOMISEZ 10\$
69⁹⁹
EASTON

**SOIRÉE PLANTE
SPORTS EXCELLENCE**
VENDREDI 27 JUILLET 19H
SPÉCIAUX TOUTE LA SOIRÉE

-HOT-DOG	-BREUVAGES
-POUTINE	-BIÈRES
	-ETC.

